

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 * 40001 Segovia * Teléf. 43 72 61 (tres líneas) * Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 * Precio: 50 pts.

Martes 23 de enero de 1990
Año XC.—Núm. 27.376

Kasparov se ofrece como mediador en el conflicto entre Azerbaiyán y Armenia

Moscú.— El campeón mundial de ajedrez Gary Kasparov se ofreció como mediador en el conflicto entre Azerbaiyán y Armenia, en declaraciones efectuadas a la prensa soviética.

Kasparov, que tiene ascendencia armenia por línea materna, afirmó que está muy preocupado por los conflictos del Cáucaso, en Azerbaiyán y Armenia, los cuales «pueden ser nocivos no sólo para estas dos repúblicas».

El campeón de ajedrez señaló que hay personas en el Frente Popular de Azerbaiyán dispuestas a dialogar con Armenia.

Gary Kasparov, que defendió el diálogo como única salida para evitar una situación en el Cáucaso similar a la del Líbano o Irlanda del Norte, atacó a los dirigentes de la República de Azerbaiyán, a los que acusó de «haber saboteado prácticamente las conversaciones con los representantes del Frente Popular».

Defendió también el alto el fuego inmediato en la frontera armenio-azerbaiyana, la retirada de las tropas soviéticas y el inicio de conversaciones entre representantes de ambas repúblicas.

Gary Kasparov huyó con sus familiares la semana pasada de Bakú, la capital de Azerbaiyán, a raíz de las matanzas desencadenadas en esta ciudad por grupos nacionalistas, extremistas contra las personas de origen armenio, y se refugió en Moscú, donde se encuentra actualmente.

TRES MUERTOS EN LOS ATAQUES CONTRA MILITARES, EN BAKU

Tres personas, dos de ellas militares, murieron durante los ataques lanzados contra las tropas del ejército soviético en Bakú, capital de Azerbaiyán, informó radio Maiak.

La emisora, que citó como fuente al Ministerio del Interior de la URSS, explicó que en la pasada noche se registraron tres ataques, contra las fuerzas armadas en Bakú.

También señaló que la situa-

ción en la capital azerbaiyana continúa muy tensa y se incrementa la atmósfera «antirusa» y «antimilitar».

No obstante, el comandante militar de Bakú, general Dymoniuk intervino esta mañana por la radio local y aseguró que la situación está bajo control.

La población de la capital azerbaiyana no acudió hoy a trabajar y solo el metro y algunos establecimientos de venta de alimentos funcionan, dijo a Efe Sibinch Abdulayeva, redactora jefe de la agencia de noticias azerbaiyana (Azerinform).

Según el diario oficialista

El Partido Comunista yugoslavo ya no existe

Belgrado.—Tras la retirada de los delegados de Eslovenia, república yugoslava que quiere tener un Partido Comunista autónomo federal, esta madrugada fue suspendido el Congreso de la Liga de los Comunistas de Yugoslavia.

Los observadores consideran que se trata del principio del fin del Partido Comunista Yugoslavo, y hasta el diario «Borba», siempre próximo al partido, titula a toda primera página su edición de esta mañana: «La Liga de los Comunistas no existe ya».

«El nacimiento y la muerte son los dos momentos más duros de la

vida humana y de los procesos sociales, y en este congreso nos encontramos con ambos», declaró el dirigente comunista esloveno Beres Peter, refiriéndose a la muerte del comunismo bolchevique de Tito y al surgimiento de un intento de izquierda democrática.

HUNGRÍA

El ministro del Interior húngaro, Istvan Horvath, ofreció hoy su dimisión ante el Parlamento a consecuencia del escándalo de escucha de teléfonos y violaciones del secreto postal que se ha llamado «Dunagate», con referencia al «Watergate» norteamericano.

Horvath cedió a la presión de la oposición que había reivindicado su dimisión y la del jefe de seguridad en el Ministerio del Interior, Jozsef Horvath, que renunció a su cargo el 17 de enero.

RUMANIA

El exviceprimer ministro rumano Ion Radu trató de convencer al depuesto presidente del país, Nicolae Ceaucescu, para que dimitiera, según declaraciones recogidas en Bucarest y difundidas anoche por la quinta cadena de televisión francesa.

Radu subrayó que el dictador ejecutado «se negó a debatir acerca de la actitud a adoptar frente a las manifestaciones de Timisoara», que precedieron a la revolución en Rumania.

Interrogado en un hospital-prisión de Bucarest, junto al exprimer ministro Manea Manescu y el ministro del Buró político responsable de la Agricultura en el anterior régimen, Vasile Barbulescu, Radu dijo también que Ceaucescu era «un loco, un tirano y un fascista, que no comprendía la realidad».

SEGOVIA

La mujer secuestrada en el club nocturno de Sanchonuño, en coma

La Diputación pide a la Junta ayuda para el ramal del gasoducto

Aprobado el proyecto de mejora de la carretera de La Pinilla

(Página 3)

España formará parte del Consejo del organismo del Medio Ambiente de la ONU hasta 1994

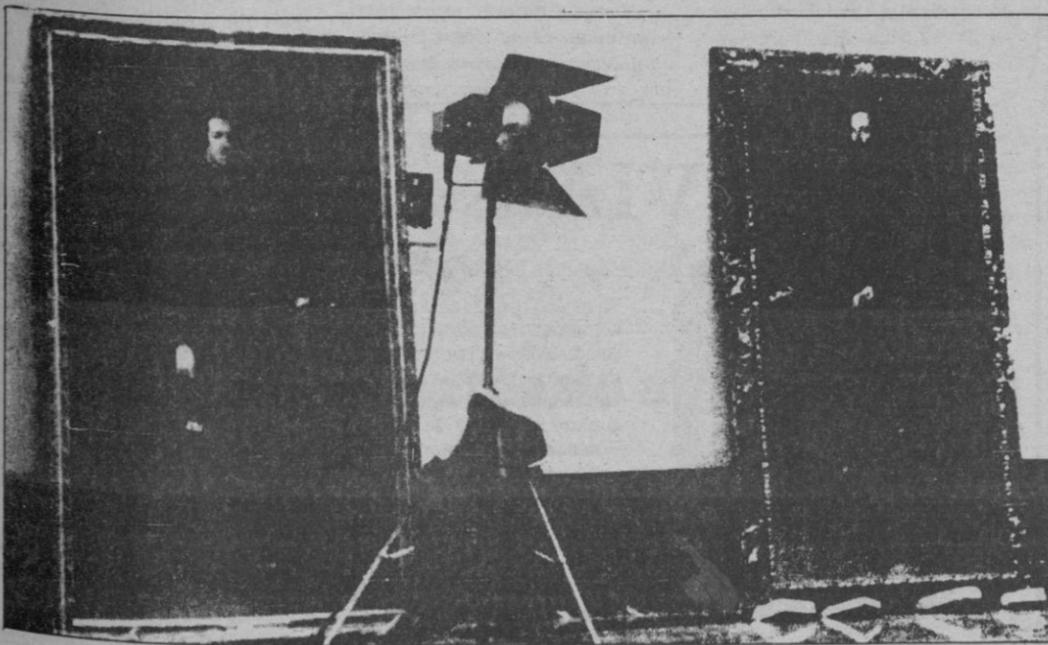
Madrid.— España formará parte, a partir de este mes de enero y durante los próximos cuatro años, del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), en el que se encuentran representados un total de 58 países.

La integración en el Consejo de Administración del PNUMA «nos permitirá participar activamente en la preparación de la Conferencia Mundial de Medio Ambiente que se celebrará en 1992, posiblemente en Brasil».

dijo a Efe el director general de Medio Ambiente, Fernando Martínez Salcedo.

Las Naciones Unidas decidieron en asamblea general la entrada de España en el Consejo del PNUMA, con 127 votos frente a 95 de Grecia, que era su principal competidora.

Este hecho, según Martínez Salcedo permitirá aportar criterios propios a los debates de este organismo de la ONU, además de poder acceder a más información y con mayor rapidez.



Los Reyes de España inauguran esta tarde en el Museo del Prado la gran exposición «Velázquez», que reunirá por primera vez en el mundo 79 obras capitales del artista, lo que supone el 80 por ciento de su producción. Esta exposición, que se abrirá al público mañana hasta el 30 de marzo, será previsiblemente uno de los grandes acontecimientos culturales de 1990. En la fotografía, la imagen de una sala del Museo del Prado utilizada para la exposición, poco antes de colgar los cuadros.

Por otra parte, doce fotografías de tamaño natural del pintor Salvador Dalí han sido colocadas esta mañana en distintos puntos del centro de Figueras coincidiendo con la conmemoración hoy del primer aniversario de la muerte del artista ampurdanés.

La conmemoración aparece marcada por las incógnitas aún no resueltas en relación con la distribución del legado artístico que el pintor dejó en herencia al Estado español, el futuro de sus propiedades inmobiliarias y el de la Fundación Gala-Salvador Dalí, en las que están vacantes la presidencia, que ocupaba el propio pintor fallecido, y las dos vicepresidencias.

— SE VENDEN —
**SEMENTALES
CHAROLESES**

FINCA LINDARAJA
Navas Riofrío
(Segovia)



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería
LOS LINAJES
Teléfono 43 17 12

apunte del día

CONTAMINACION

Se pueden arbitrar otras medidas para frenar la fuerte contaminación que sufren algunas ciudades de nuestro planeta, pero la adoptada por el Ayuntamiento milanés no está nada mal. El alto grado de contaminación de esta ciudad —debido a la gran concentración de bióxido de nitrógeno—, motivó que el pasado domingo el Ayuntamiento de la ciudad italiana de Milán decidiera prohibir la circulación de automóviles privados. Una medida que no sólo ayudó a mejorar el aire gracias a la ausencia de humo expulsado por los carburadores de los coches, sino que, además, contribuyó al disfrute de cientos de milaneses de sus calles y plazas. A caballo, en bicicleta, carroza o, simplemente, andando, Milán ofreció una imagen insólita que tuvo su precedente en diciembre de 1973, aunque en aquella ocasión no fue para luchar contra la contaminación, sino para ahorrar combustible.

Siempre que se toma una decisión, sea cual sea, ésta tiene sus detractores y sus defensores y, en este caso no podían faltar. Para los primeros, no se puede hablar de éxito, siendo el domingo el día de la semana que menos circulación hay, mientras que para los defensores, la ausencia de tráfico contribuyó al goce y disfrute de un día en el que los ciudadanos salieron más que nunca a la calle.

No al juicio de Pamplona

Los próximos días 24, 25 y 26 de enero, se celebrará en la Audiencia Territorial de Pamplona, la vista oral del juicio contra dos ginecólogas y un ginecólogo (Elisa Sesma, M.^a Cruz Landa y Pablo Sánchez) por un aborto legal realizado en febrero de 1986, en el hospital «Virgen del Camino» del INSALUD de la capital navarra.

Cronología de los hechos:

En 1984 fue operada de un problema renal, una joven de 19 años, a la que unos años más tarde se la practicaría un aborto.

En enero de 1986, vuelve a aparecer una dolencia del mismo tipo, y en la Clínica Universitaria de Pamplona (del Opus-Dei) se le hacen más de 15 radiografías abdominales; en esta fecha, la joven presentaba una amenorrea de cinco semanas que no la hacen sospechar un embarazo por tener ciclos menstruales irregulares; unos días más tarde se la realiza una prueba de embarazo con resultado positivo. En el servicio de ginecología del INSALUD se la informa del peligro que supone las radiaciones a las que ha sido sometida y la posibilidad de abortar dentro del tercer supuesto recogido en la ley, «Presunción de graves taras físicas en el feto». La joven solicita el aborto y la Comisión de Evaluación prevista en la Ley, aprueba la intervención, tras los informes recibidos. El día 21 de febrero se realiza la interrupción del embarazo en el hospital del INSALUD.

La Asociación Acción Familiar, afín ideológicamente al Opus-Dei, presenta una querrela criminal contra el ginecólogo Pablo Sánchez y el director del Hospital, que es admitida por el magistrado juez José García Pérez, que dicta auto de procesamiento contra la mujer y los ginecólogos, dejándolos en libertad provisional bajo fianza de 200.000 pts. y la obligación de presentarse los días 1 y 15 de cada mes y siempre que se les requiera, ante el juez.

El fiscal pide el sobreseimiento del sumario, al considerar que no ha habido delito, objeto de procesamiento, pero el juez José García desestima la petición del Ministerio Fiscal y admite la solicitud de la acusación particular declarando apertura de juicio oral para los días 24, 25 y 26 de enero de este año.

El Ministerio Fiscal pide la absolución.

Acción Familiar: Pide.— 12 años de cárcel para cada uno de los acusados. 14 años de inhabilitación y millón y medio de «multa».

Lo que se deduce de todo esto, y el resultado final es:

— Que dos ginecólogas y un ginecólogo, trabajadores de la Sanidad Pública, van a ser juzgados por practicar un aborto legal en la Seguridad Social.

— Que en este país, se juzga a las personas que tratan de hacer cumplir la Ley y no a quienes la obstaculizan, como son Acción Familiar, Opus-Dei, que dicen también defender el derecho a la intimidad de las personas y hacen público en los medios de comunicación, el nombre de la joven que decidió abortar.

— Es bastante atípico también, que a pesar de que el Ministerio Fiscal solicite el sobreseimiento del caso, el juez decida la continuidad del juicio.

En este momento existen más de 30 sumarios abiertos en distintos lugares del Estado español por el tema del aborto. Esto es la consecuencia de una Ley que deja indefensa a las mujeres que abortan y a los profesionales que lo practican.

Habrà que esperar unos pocos años para ver qué ocurre, cuando probablemente, médicos que ahora mantienen una actitud contraria al aborto, estén engordando sus bolsillos practicándolos en la medicina privada.

El juicio de Pamplona nos parece especialmente grave, porque es el primero por un aborto en la Red Sanitaria Pública a una mujer que se acogía a uno de los pocos casos contemplados por la Ley dictada por el Gobierno del PSOE en 1985 y porque tres profesionales de la Sanidad Pública van a ser juzgados por un delito que no han cometido, con lo que esto supone de merma de sus derechos y libertades.

ASEM (Asociación Segoviana para la Emancipación de la Mujer) seguiremos defendiendo el derecho a abortar para todas las mujeres que lo deseen y nos oponemos a cualquier juicio por dicho motivo.

Por ASEM
Eduviges Sánchez García

XXXI Campaña contra el Hambre

Compartir es hacer justicia (I)

Esmeralda V. Díez Matos

Un año más nos invita la Organización «Manos Unidas» a reflexionar unos momentos, situándonos con la imaginación en los países del Tercer Mundo, sobre aquellas personas que necesitan un poco de ayuda para que su vida vaya cambiando; que conozcamos los problemas de hambre y subdesarrollo, sus causas y consecuencias.

Esta Organización nacida en el año 1960 como pequeño grano de mostaza, con la actuación de un grupo de mujeres de Acción Católica, fue punto de iniciación, como embrión que tomaría cuerpo a través del tiempo para llegar a alcanzar una meta admirable como es la obra de Manos Unidas.

Desenvuelve sus actividades con gran prestigio en la Iglesia y en la sociedad, cuenta con la colaboración y esfuerzo voluntario de múltiples personas conscientes de la situación. Hoy tiene 71 delegaciones distribuidas por la geografía patria y un equipo de técnicos voluntarios para estudiar la financiación de proyectos de desarrollo y los correspondientes Comités Rector y Ejecutivo.

Los problemas que Manos Unidas tiene a la vista y sigue queriendo combatir han sido básicamente los mismos: la pobreza, la explotación y el abandono del mundo rural por parte de los poderes públicos, dando como consecuencia la emigración a las ciudades y por ende, circundando, de miseria a todas ellas.

Otros problemas nuevos han ido surgiendo: niños abandonados, droga, alcoholismo, prostitución...

El avance de esta obra se va observando en los distintos países como en Latinoamérica donde el éxito ha sido brillante, así como en Asia y África que parecían más necesitadas de atención

y adonde precisamente iban los primeros proyectos de la «Campaña contra el hambre».

En América se ha obtenido una mayor producción de alimentos, lo que conlleva combatir el hambre. Los proyectos de riego, ganadería, (cruzado de razas), huertos familiares, cursos de nutrición... muchos de los cuales elaborados por agrupaciones de amas de casa o cooperativas, testimonian la innegable eficacia de esta Organización.

También Oceanía ha realizado varios proyectos de desarrollo, encaminados a la información profesional de la juventud, un paso muy importante ante el estado de ignorancia en que permanecen, con unas costumbres totalmente primitivas.

Refiriéndonos a España, es preciso mencionar que la Campaña contra el hambre tuvo desde sus comienzos y sigue teniendo una acción continua e incesante. No se abandonan los problemas de dentro para trasladarse a los lejanos, porque también los tenemos cerca.

Las campañas más notorias son seguramente, las que atañen a la educación; ésta ha sido la gran tarea: los primeros años, años oscuros, quizá los comprendidos entre 1960-1969, casi la mitad del dinero recaudado no salía de España, se dirigía a comarcas alejadas o deprimidas: Promoción humana en unas regiones, Desarrollo agrícola en otras. Se crean Centros de Cultura Popular, escuelas rurales... todo ello en busca de un desarrollo integral.

Los proyectos de desarrollo se extienden a los campos de: la salud, la agricultura, la educación, lo social y la promoción de la mujer.

Detengámonos unos instantes en estos cinco puntos relacionados con el subdes-

arrollo en que viven algunas naciones; pero antes debemos recordar una vez más lo triste que es la falta de calor humano y el hambre.

FALTA DE CALOR HUMANO:

Trae tu mano compañero / trae tu mano, por favor / y piensa qué has de sentir / puesta sobre el corazón / meditando en tantas gentes / que están sedientas de amor / y viven en la miseria / exentas de aquel calor / que todo ser necesita / en esta pobre mansión /.

Si; el calor humano que todos necesitamos, ese calor tan valioso que no se alimenta con energía eléctrica ni con cualquier otro combustible, un calor que brota del alma irradiando sin cesar hacia otros seres humanos que están fríos por el abandono, por el hambre de pan y de cultura, por falta de ilusión y anhelo de vivir, porque se ven en condiciones infrahumanas... en tanto que otros hombres privilegiados nacen, se desarrollan y viven boyantes entre lujos, regalos y abundancia.

Esta falta de calor es agobiante y vergonzante ante los ojos de cualquiera que sea capaz de considerar tanta miseria, llegando a tener que decir a gritos, mirando al cielo: «¡Justicia, Señor, justicia!»

HAMBRE:

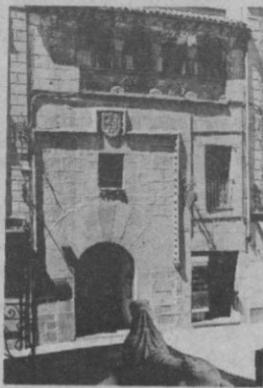
Permanecemos tranquilos / al saber que aquella gente / no tiene medios humanos / para vivir dignamente / y siguen en la indigencia / y sufren, lloran y mueren / sin que una mano amiga / venga a remediar su suerte /.

Es muy cierto que con el pan que aquí tiramos y el di-

(Continúa en la pág. 15)

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LOS COMUNEROS (VII)



Ya estaba declarada la guerra comunera. Los realistas atacaron con numerosas fuerzas mandadas por el alcalde Ronquillo y Segovia fue sitiada. A las escuadras de Juan Bravo pronto se unirían las de Toledo, bajo el mando de Juan Padilla, la de Salamanca, con Francisco Maldonado y las de Madrid dirigidas por Juan Zapata. Una vez más, la tragedia llenaba de sangre los campos de Castilla. El acoso de Ronquillo era abrumador, prendía a cuantos encontraba por los caminos, ahorcando a la mayor parte y recorriendo los atemorizados pueblos cercanos.

Ante la imposibilidad de conquistar la ciudad, fuertemente defendida, Ronquillo se retiró a Arévalo, avanzando después hasta Santa María de Nieva, donde organizó su cuartel general. Mientras, Juan Padilla llegó a Segovia con sus comuneros toledanos que, unidos a los de Juan Bravo, marcharon hacia la villa de la Soterraña.

Nuestro gran surtido hace posible elegir el regalo adecuado a cada persona.

REGALOS BRIZ

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

SAN FRANCISCO, 18

TELEFONO 42 82 06

SUCESOS

La mujer secuestrada en el club nocturno de Sanchonuño, en estado de coma

La mujer que resultó herida al ser arrojada de un automóvil en La Lastrilla por los dos individuos que la habían secuestrado en un club nocturno de Sanchonuño, se encuentra en estado muy grave, ingresada en la clínica «Puerta de Hierro», de Madrid. Como informamos ayer, la mujer cuyo nombre responde a las iniciales de J.B.P., de 38 años, vecina de Valladolid, empleada del club nocturno «Splhas», fue secuestrada por dos delincuentes, con las mismas iniciales de R.M.J., de 19 y 22 años de edad. Estos, al percatarse de la presencia de un control de la Guardia Civil cerca de la gasolinera de La Lastrilla, arrojaron a la mujer cuando el coche circulaba a gran velocidad. Como consecuencia del impacto contra el suelo sufrió varias heridas de gravedad y pérdida de masa encefálica y, según las últimas noticias, se encuentra en el 5.º grado de coma ante un posible fallecimiento inminente.

Los secuestradores, que fueron detenidos por efectivos del Cuerpo Nacional de Policía después de una espectacular

persecución por las calles de la ciudad, han pasado a disposición judicial tras prestar declaración en la Comisaría de Policía. Los investigadores intentan aclarar cuál fue el móvil del secuestro y qué pudo ocurrir en el coche durante el trayecto entre Sanchonuño y Segovia. Desgraciadamente, debido a su estado, la Policía no ha podido tomar declaración a la principal testigo del caso.

INCENDIO EN ORTIGOSA

Un incendio se declaró ayer, a primeras horas de la noche, en una vivienda de dos plantas de Ortigosa del Monte. Los bomberos de Segovia recibieron la llamada de aviso a las 21,00 horas, aunque cuando llegaron el incendio ya había sido sofocado por los vecinos y efectivos de la Guardia Civil. El único ocupante de la vivienda, un joven de 25 años, fue trasladado al Hospital General de Segovia. Se desconocen las causas que originaron el siniestro así como el valor de las pérdidas materiales. El joven, tras ser atendido por inhalación de humos, fue dado de alta y enviado a su domicilio.

Comisión Municipal de Gobierno Se encarga un informe previo a la campaña de inspección de discotecas y locales públicos

El Servicio de Bienestar Social del Ayuntamiento de Segovia elaborará un informe acerca de un proyecto de inspección de discotecas y locales de pública concurrencia. El trágico incendio ocurrido en una discoteca de Zaragoza que produjo 43 muertos, ha motivado una propuesta de la concejala delegada del Área de Bienestar Social a la Comisión de Gobierno, que en la mañana de hoy ha decidido encarar dicho informe. Este recogerá los diferentes aspectos de la inspección, como los modelos de actas a emplear, el personal cualificado para llevarla a cabo, y la cobertura legal de sus actuaciones. El informe una vez elaborado será presentado nuevamente a la Comisión para autorizar definitivamente la inspección de los locales.

CONTRATACIONES

La Comisión de Gobierno aprobó diversas contrataciones que venían informadas de la Comisión Especial de Contratación y otras de Urgencia.

Se adjudicaron a la empresa «Mellis, S.A.L.» las obras de repa-

MUSICA

El Quinteto Fénix, en Magisterio

La Escuela Universitaria del Profesorado de EGB ha organizado un concierto, dentro de la programación prevista para la fiesta de Santo Tomás de Aquino. Tendrá lugar mañana, miércoles, en la sala de actos de la mencionada Escuela Universitaria y estará a cargo del Quinteto Fénix. El concierto se iniciará a las 7,30 de la tarde.

La Diputación pide a la Junta una subvención para el ramal del gasoducto

Aprobado el proyecto de mejora de la carretera de acceso a «La Pinilla»

El pleno de la Diputación aprobó ayer, con la abstención del diputado de Izquierda Unida (IU), solicitar a la Junta de Castilla y León una ayuda económica de la mayor cuantía posible para poder realizar la obra del ramal del gasoducto y la red de distribución y dotar de gas a zonas importantes de la provincia de Segovia. La petición, a través de la Consejería de Economía y Hacienda, se hace una vez conocido el estudio de viabilidad del ramal y plantea la posibilidad a la Junta de que la incluya entre los proyectos financiados por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER).

Luis Erik Clavería, de IU, dijo estar sometido a un «chantaje político», pues se trata de un proyecto necesario y punto de partida para el desarrollo industrial de la provincia de Segovia. «Sin embargo —añadió— me da pavor aportar 800 millones de pesetas a una empresa con mayoría de capital público, pseudomonopolio y con pingües beneficios (ENAGAS)... Es una desfachatez que tengamos que aportar dinero y, de lo contrario, obvien el proyecto». Clavería señaló que es una osadía que la legislación permita situaciones de este tipo y pidió que la Diputación y los municipios afectados exijan que el Gobierno obligue a ENAGAS a hacer la inversión por su cuenta.

José M.ª Sanz, del CDS, coincidió en destacar la importancia del gasoducto por el hecho de traer a Segovia una energía barata y no contaminante y afirmó que si la Diputación no entra en la subvención se pierde este tren de desarrollo.

ACCESOS A «LA PINILLA»

También con la abstención de IU, el pleno aprobó incluir en el Plan del Fondo de Compensación Regional la ejecución de la obra de ensanche y mejora de trazado en la carretera de Cerezo de Arriba a «La Pinilla», con un presupuesto de 55,6 millones de pesetas. Esta inversión, financiada por la Junta de Castilla y León por 50,6 millones, viene a complementar el proyecto de innivación artificial de la estación invernal de «La Pinilla» en cuya actuación se ha comprometido la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial, municipios de la zona y la Caja de Ahorros de Segovia. En definitiva, se propone, según el dictamen sometido a la aprobación del pleno, promover el desarrollo de esta comarca, que es la más deprimida de la provincia.

Clavería justificó su abstención señalando que el Fondo de Compensación es para zonas desfavorecidas y «La Pinilla» encubre una operación de desarrollo urbanístico con una posible especulación de suelo. Los portavoces del CDS y del PSOE, José M.ª Sanz y Ángel Gómez, respectivamente, coincidieron en señalar que si la Diputación había apostado por el proyecto de recuperar la estación de esquí, con una aportación de 100 millones de pesetas, era lógico que apoyaran la mejora de la carretera de acceso. Gómez insistió en que la Diputación, si llega el momen-

to, deberá poner medios para impedir la presunta operación especulativa a la que se refirió Clavería.

Entre otros temas, se aprobó, con la abstención del P.P. e I.U. el nombramiento de funcionarios para ocupar diversos puestos de trabajo de la corporación. También quedó aprobado el catálogo descriptivo de puestos de trabajo de los centros asistenciales. En este sentido, el diputado Clavería pidió que se tenga un control y seguimiento de las funciones del personal catalogado.

RENUNCIA DE JOSE M.ª SANZ

En el último punto del orden del día el pleno conoció la renuncia a su cargo del diputado José M.ª Sanz, que ha argumentado razones personales y profesionales. Sanz agradeció la colaboración recibida de los diputados y funcionarios en los dos años y medio que ha permanecido al frente de las áreas de Hacienda y Vías y Obras.

Tanto el presidente de la corporación, Javier Reguera, como los portavoces de todos los grupos (PSOE, CDS, PP e IU) coincidieron en reconocer la labor realizada por Sanz y su cordialidad hacia los diputados.

La Diputación inicia el trámite de sustitución de José M.ª Sanz del CDS, que accedió al cargo en la lista de la desaparecida Democracia Cristiana (DC), partido que también le llevó a la Alcaldía de Aguilafuente. Por tanto, se solicita la comunicación de la Junta Electoral de Cuéllar para que señale quién es el siguiente en la lista.

Aunque aún no hay nada decidido, parece que Juan Pablo Herrero Sanz, concejal de Cuéllar, también de la DC aunque ahora independiente, cubra la vacante de José M.ª Sanz. Es posible también la inclusión de Herrero en el grupo del CDS. El diputado liberado del área de Hacienda y Vías y Obras será José Luis de Pablos Roberto, del CDS, concejal de Escalona del Prado.

A.M.

Estudio de la influencia de la reestructuración de la Enseñanza

La Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Marista de nuestra ciudad va a iniciar un estudio en profundidad de la influencia de la reestructuración de la enseñanza, dada la trascendencia que este hecho puede tener y la preocupación generada en los padres. A tal fin, a través de conferencias y mesas redondas se va a iniciar la adecuada información para los padres de los alumnos del colegio, que se hará extensiva al resto de padres de los otros colegios agrupados en la Federación Segoviana «Diego de Colmenares». Intervendrán representantes de sindicatos de profesores, especialistas de la Enseñanza y representantes de la Administración.

Cortes de agua y tráfico

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Nota de la Alcaldía.- Con motivo de la ejecución de acometidas de agua potable y saneamiento del edificio en construcción sito en la calle Pozuelo n.º 4 de nuestra ciudad, el miércoles día 24 del presente mes de enero, se practicará un corte al tráfico rodado que afectará a la calle de Velarde y Pozuelo, desviándose éste a través de la bajada del Prozo de las Nieves y paseo de San Juan de la Cruz. Asimismo y con el fin de efectuar la acometida general de agua a la citada edificación se realizará un corte al suministro de agua potable desde las 17 horas a las 18,30 de este mismo día, que afectará a la zo-

na alta de la ciudad.

Rogamos disculpen las molestias.

Con motivo de retirada de formas de cubierta, se comunica al público en general, que el próximo día 23 de enero quedará cortada la calle Travesía Conde Cheste, desde las 10 h. de la mañana hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 22 de enero de 1990.

EL ALCALDE
Juan Antonio Perteguer Rey

No asistieron dos de sus representantes El P. P. no abordó el tema de la reforma psiquiátrica

Contra todo lo previsto, el P.P., principal grupo de oposición en la Diputación, no abordó en el pleno el tema de la reforma psiquiátrica emprendida por el área de Bienestar Social. Entre otras cosas porque a la sesión no asistieron los diputados «populares» Juana Borrego y Jaime Rodríguez y tan sólo estuvo presente Pedro Velasco que no intervino para referirse al caso.

Como se recordará, el P.P., coincidiendo con la desaparición temporal de tres disminuidos psíquicos mientras se efectuaba el traslado desde «Quitapesares» a la residencia «El Sotillo», hizo público un duro comunicado contra la referida reforma. El P.P. decía que se olvida el aspecto humano de atención a la persona y que la reforma provocará una asistencia ineficaz y despersonalizada. Tras la aparición del comunicado se preveía alguna moción o pregunta del P.P. en la sesión ordinaria de ayer pero, ésta no se produjo.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 24 de enero

Van: 24 días; faltan 341.
Sol: De 8,31 a 18,23 horas.

SANTORAL

Nuestra Señora de la Paz.
Santos: Francisco de Sales, Paulo y Mardonio.

PENSAMIENTO

«Las disputas serían pasajeras si la falta fuera sólo de una de las partes» (La Rochefoucauld).

FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.



n.º premiado ayer

76895

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 687,8
Viento en calma
Temperatura máxima: 9

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 686,6
Viento en calma
Temperatura mínima: -1,6
A las 8: 0

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fuencisla Francés, óleos y collages. Hasta el 20 de febrero.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

A. Moragón, acuarela y obra gráfica. Hasta el 28 de enero.

—«Los Amarillos». Colectiva de Javier Ayarza, Luis Rodríguez, Fernando Zamora, Javier Guardo y José María Yagües. Fotografía, cerámica, pintura, textiles y manufacturas. Hasta el 11 de febrero.

EN ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pinturas de Jesús J. Ubeda. Hasta el 28 de enero.

EN LA ALHONDIGA

«Siete son siete». Hasta el 29 de enero.

EN LA CASA DE LOS PICOS

«Metamorfosis», poemas y grabados de Matías Muñoz y Joaquín San Juan. Hasta el 29 de enero.

AVISOS

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

Isabel M.ª Abellán Matesanz, Segovia. M.ª Lourdes Blanco Senín, Navalmanzano. Gloria Casco Sánchez, Madroñera (CC). M.ª Jesús García Martín, Segovia. M.ª Esther Fernández Arenas, Segovia. Oscar Luis Gómez Herrero, Segovia. Roberto Herrero Gómez, Segovia. Eva Herrero Hernández, Segovia. Encarnación Herrero Herrero, Pinarejillo. Gema Herrero Martín, Segovia. M.ª Esther Higuera Gómez, Segovia. Juan Antonio Jimeno Pérez, Segovia. Agustín Muñoz Arranz, Navalmanzano. Héctor Rojo Sanz, Segovia. Sonia Sebastián Llorente, Segovia. Lourdes Tejedor Aragón, Pinarejos. Antonio Torral Rodríguez, Valderas (LE). Ana Valverde Matesanz, Segovia. Oscar Velasco Ballesteros, Segovia.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Melodía de seducción». Sala ZULOAGA «Al filo del abismo».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SANCHONUÑO: DESTRUIDA UNA CASA POR UN INCENDIO

El día 20 del presente mes, sobre las dos de la madrugada, se produjo en este pueblo un incendio en los domicilios de los vecinos don Benedicto Heredero, don Cándido Arranz y don Juan Madroño Rico.

Según informes de los mismos, el incendio fue casual, creyendo que, desde la cocina de la casa de Benedicto Heredero, alguna chispa prendería la madera de la chimenea, y así se propagó por todo el edificio, y el contiguo de Juan Madroño.

A las dos horas de empezar fueron detenidos totalmente los progresos del siniestro, debido a la colaboración de todo el vecindario, dirigido por las autoridades locales, en incansante labor de extinción.

Los daños ocasionados han sido la total destrucción de la casa habitada por Benedicto Heredero, propiedad de don Dionisio Madroño, valorada en cuatro mil pesetas, y ciento cincuenta pesetas en ropa y efectos quemados a Benedicto y Cándido.

En la casa de Juan Madroño, han quedado destrozados el desván y tejado y se han quemado veinte fanegas de grano por un valor conjunto de dos mil pesetas.

La Guardia Civil de Campo de Cuéllar también ha colaborado en los trabajos de auxilio y extinción, habiendo instruido el atestado correspondiente.../...

EMPRESA LIDER EN EL MERCADO NACIONAL

PRECISA

PERSONAS BIEN RELACIONADAS

con amplios contactos para desempeñar tareas comerciales. Ofrecemos: Excelente remuneración sin ninguna sujeción a horario ni incompatibilidades laborales. Enviar curriculum vitae al Apartado de Correos 3.200 de VALLADOLID

FABRICANTES NACIONALES

OFRECEN

CONCESION EN EXCLUSIVA

para producto sin competencia

Fácil introducción, grandes beneficios

Informes en el teléfono 968/85 10 15

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 15 al 21 de enero de 1990

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 6	O+ 45	O+ 6	O+ 45
O- 3	O- 19	O- 3	O- 19
A+ 30	A+ 52	A+ 30	A+ 52
A- 3	A- 5	A- 3	A- 5
B+ 3	B+ 12	B+ 3	B+ 12
B- —	B- —	B- —	B- —
AB —	AB 2	AB —	AB 2
AB 1	AB 4	AB 1	AB 4
Total 46	Total 139	Total 46	Total 139

INSTALE SU PROPIA TIENDA FRANQUICIA

EN BLUSA Y CAMISA DE MUJER DE 1.ª LINEA DE MERCADO

- * LOCAL CENTRICO DE 25 A 30 METROS
- * NO ES NECESARIO INVERSION DE CAPITAL

TELEFONO (947) 26 84 26
Sr. DE LA FUENTE

LA TENTACION: POLO COUPÉ

Si quieres, puedes.

Este mes

100.000
pts menos.



Ahora puedes llegar al Polo Coupé. Te ahorras 100.000 pts. Además dispones de financiación a tu medida. Y si tienes coche usado, te hacemos una interesante valoración.

Todo para que puedas disfrutar de un modo legendario, de una fiabilidad y de un diseño exclusivo. Todo para caer en la tentación de Volkswagen. Ya lo sabes, si quieres puedes.

Ven a tu concesionario Volkswagen/Audi antes del 31 de Enero. Desde 1.048.000 pts. PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

Ventas a flotas, consulte a su concesionario.



VOLKSWAGEN

VEALO EN

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

La FES, presente en la cumbre de la industria española

Se celebra en Zaragoza, organizada por la CEOE

La competitividad e internacionalización de la industria española de cara al 93, la calidad de la producción industrial, la innovación y la financiación de la industria, las peculiaridades de las pequeñas y medianas empresas en aspectos como la formación, el diseño industrial, la simplificación de los procedimientos en las Administraciones Públicas, etc., serán algunos de los temas que se abordan en la cumbre de la industria que CEOE ha organizado en Zaragoza durante dos días.

A esta cumbre asisten el presidente de la FES, Miguel González; el vicepresidente, Angel Velasco y el secretario, Juan Antonio Escolar, que han sido adscritos a diferentes Mesas de trabajo de las ocho que componen el marco del análisis de la actual situación de la industria en nuestro país.

II Jornadas de la Comunicación

Luis de Benito habló de las grandezas y miserias de los informativos

“La pasión por la manipulación de la imagen”, “Olor a tinta” y “El vértigo del directo” fueron los tres titulares con los que Luis de Benito introdujo cada uno de los capítulos de su conferencia. Las II Jornadas de la Comunicación tuvieron ayer como tema “La información en prensa, radio y televisión” y como protagonista al director de España a las 8, de Radio Nacional. La presentación corrió a cargo de nuestra compañera de Redacción, Angélica Tanarro, que se refirió a la trayectoria profesional del invitado, que el año pasado recibió el Premio Ondas.

La primera parte de la charla fue una introducción sobre las características propias de la elaboración informativa en cada uno de los tres medios básicos. En el capítulo de Televisión se refirió a la pasión por la manipulación de la imagen, entendida como el proceso de selección de imágenes, es decir, como el laboratorio o la cocina de un telediario. En la parte negativa señaló la excesiva importancia que se concede a este medio en nuestro país. “No conozco —dijo— otro país de Europa donde la crítica de televisión ocupe una o dos páginas diarias en los periódicos”.

“Olor a tinta” era el titular para



Luis de Benito y Angélica Tanarro durante la charla de ayer

la prensa escrita, un titular que resume la emoción que siente el periodista de prensa diaria al ver su trabajo terminado. La prensa como reflexión y análisis, como canal de opinión, y su futuro en el periodismo de investigación dio paso al tercer capítulo “El vértigo del directo”. Se llegaba así a la información radiofónica a la que Luis de Benito ha dedicado la mayor parte de su vida profesional. Tras referirse brevemente al “boom” de la radio —“el medio más caliente y directo”— durante la transición española habló de la situación en que se encuentra ahora, una situación de relajación informativa y en la que empieza a parecerse peligrosamente a sí misma.

La última parte de su charla estuvo dedicada a “España a las 8”, informativo matinal que dirige en Radio Nacional y que se pone en antena a las seis de la mañana. Un informativo en el que, según sus palabras, se apuesta por la información pura y dura, sin concesiones a la frivolidad que a su juicio está caracterizando a los espacios informativos en los distintos medios.

EL MIEDO A LA INFORMACION

Las preguntas del público centraron el coloquio en su experiencia personal como periodista del ente RTVE. Luis de Benito que dejó su trabajo como director de la segunda

edición del Telediario por diferencias con la entonces directora general Pilar Miró, se refirió en las respuestas a las presiones a las que fue sometido en esa etapa. “Presiones que no se dan en Radio Nacional quizá porque tiene que competir con otras emisoras”. Afirmó que en Televisión se da una preocupante falta de información que es consecuencia de lo que él llamó “miedo a la información”.

Dijo a continuación que en este país se habla poco de la manipulación que también existe en los medios privados y del tráfico de influencias que se da en el periodismo, refiriéndose en concreto a los periodistas de diversos medios que simultanearon su trabajo informativo con la participación en el gabinete de prensa del PP durante la pasada campaña electoral.

JOSE LUIS PECKER, PUNTO FINAL

José Luis Pécker pondrá punto final a las II Jornadas de la Comunicación. Será el próximo día 25 en un acto en el que también se presentará la sexta edición del premio “Cirilo Rodríguez”.

Mañana, día 24, los periodistas celebrarán la fiesta de su patrón San Francisco de Sales. La Asociación de la Prensa ha organizado una serie de actos entre los que se incluye un partido de baloncesto, la celebración de la misa y una cena.

Libros en Segovia

«Catálogo de la Segunda Sección (Asuntos) del Archivo General Militar de Segovia»

Acaba de publicarse el «Catálogo Segunda Sección (Asuntos) del Archivo General Militar de Segovia», en un grueso tomo de seiscientos sesenta y ocho páginas correspondientes a los 3.981 legajos de que consta. Con este volumen y el «Catálogo de la Tercera Sección (Defensas)», editado con anterioridad, se ha conseguido la catalogación completa de los fondos documentales del citado centro, excepto los de Personal, los cuales siguen un método distinto para obtener información a través de Libros de Claves o, parcialmente, por medio de índices como los publicados por Edición Hidalguía en 1860, aunque la reciente adquisición de un ordenador permitirá, a partir del espacio de tiempo invertido en la introducción de los expedientes personales, de cantidad varias veces millonaria, la catalogación total del Archivo.

El «Catálogo de la Segunda Sección» comprende voces interesantísimas que, resumidas sus dieciséis divisiones, aparecen como: Armas blancas y de fuego, Municiones, Artificios, Pólvoras y Explosivos para la 1.ª División, la Segunda trata de Ascensos. En la Tercera se hallan temas variados, expuestos por orden alfabético, entre ellos, Abdicación, Accidentes, Actos Públicos, Asambleas, Asociaciones, Banderas, Bandos, Convenios, Esclavos, Fueros, Honores, Informaciones, Límites, Marina, Preeminencias y Religión, la 5.ª División trata de Contabilidad, 6.ª Destinos, 7.ª Estadística, la 8.ª comprende Academias, Colegios y Escuelas, Bibliografía (mapas, planos, memorias y obras manuscritas y de texto), Ordenanzas, Concursos, Ejercicios, Exámenes, Exposiciones, Museos, Reglamentos, Táctica y Tiro. La 9.ª trata de Justicia, la 10.ª organización del Ejército, en la 11.ª Movilización, la 12.ª Recompensas, la 13.ª Ganado, la 14.ª Sanidad, 15.ª Abastecimiento y Transportes y por último la 16.ª comprende Equipo y Vestuario.

Como puede observarse la Segunda Sección consiste en un apretado y abundante fondo documental que comprende 3.981 legajos, cuyo catálogo hará más valioso el contenido por la divulgación que proporciona y la rapidez y facilidad de información. El trabajo de varios años del coronel jefe Epifanio Borreguero y García, su autor, ha prestado a la cultura, en general, y la investigación histórica un valioso servicio.

el Cine

«Melodía de seducción», de Harold Becker

«Melodía de seducción» es el mal título que en España se ha dado a «Sea of love» que además de ser el original de la película es el título de una antigua, nostálgica, muy bonita y muy romántica canción que suena varias veces en la película, se convierte en el símbolo y eje de la apasionada relación entre los protagonistas y acaba cantando maravillosamente bien Tom Waits en el desfile de créditos finales. «Sea of love» pues, es una canción que marca el tono del filme que nos ocupa.

Un gran hallazgo cinematográfico, sin duda, de Harold Becker, un cineasta menor, de filmografía semidesconocida, pero que aquí y ahora ha dado de lleno en la diana realizando una película algo atípica pero muy digna e interesante, méritos que quizás haya que apuntar en el haber de su guionista, Richard Price, quien ya lograra el éxito con «El color del dinero».

«Melodía de seducción» ofrece, por así decirlo, dos caras, una más comercial, un thriller a la manera clásica en el que la policía debe descubrir al asesino y que da pie a una serie de escenas de fuerte contenido erótico con Al Pacino defendiéndose como buenamente puede y una sensual y enigmática, sorpresiva y dinámica Ellen Barkin que ya hiciera sus pinitos en tales acontecimientos junto a Dennis Quaid en «Mi querido detective». La otra faceta, no menos estimulante, es de un carácter más serio e intelectual y hace referencia al trasfondo social que encierran una buena parte de las imágenes de esta película, empezando por dibujar unos

policías esencialmente humanos cuyos verdaderos problemas muchas veces son más estrictamente personales que de índole profesional.

Al Pacino ha sabido reflejar a las mil maravillas ese entrañable factor humano, Becker consigue que la intriga criminal se siga con interés, apoyado en el buen guión de Price, de ritmo pausado pero seguro y unas leves pero vivas pinceladas de sutil humor, y finalmente no queda sino valorar adecuadamente las virtudes interpretativas de Ellen Barkin quien nos brinda un par de secuencias capaces de elevar la temperatura de este frío mes de enero.

ANDRES P. LLORENTE

PROXIMAS OPOSICIONES

OFERTA EMPLEO PUBLICO 1990. MILES DE PLAZAS

Próximas convocatorias LIBRES, para españoles de ambos sexos, para los siguientes Cuerpos:

- MINISTERIOS, SEGURIDAD SOCIAL E INEM
- AUXILIARES (Graduado Escolar).
- ADMINISTRATIVOS (BUP).
- GESTION (Diplomado Universitario).
- ADMINISTRACION DE JUSTICIA
- AGENTES JUDICIALES (sin título).
- AUXILIARES (Graduado Escolar).
- OFICIALES (BUP).
- AYUNTAMIENTO Y COMUNIDAD DE MADRID (auxiliares administrativos y gestión).
- CORREOS, UNIVERSIDADES, CONTROLADORES LABORALES, etc.

NUESTRAS GARANTIAS:

- MAS DE 2.500 APROBADOS EN 1989: 1.486 aprobados en Ministerios, S. Social e INEM. 537 aprobados en Administración de Justicia. 564 aprobados en Ayuntamiento, CC. AA., ICS, INSALUD, etc.
- Treinta años de experiencia, con decenas de miles de aprobados en otras oposiciones.
- Nuevas ediciones de textos en cada convocatoria.
- Decenas de centros colaboradores en otras ciudades, con gran número de aprobados.
- 4 centros propios en Madrid y Barcelona.

COMIENZE SU PREPARACION CUANTO ANTES

Pídanos información gratuita, sin compromiso, sobre preparación a distancia, textos, instancias, etc., de la/s convocatoria/s que más le interese/n.



CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23. 28004 MADRID. Velázquez, 24. 28001 MADRID
Teléfonos 91/445 93 35 - 275 34 02

Fundación Centro Nacional del Vidrio

PRECISA: CONTABLE

La Fundación «Centro Nacional del Vidrio» de La Granja, precisa **CONTABLE EXPERIMENTADO** para trabajo inicial de media jornada, contabilidad informatizada. Lugar de trabajo: La Granja de San Ildefonso (Segovia).

Escribir a: D. G. Fundación «Centro Nacional del Vidrio», P.º del Pocillo, s/n. SAN ILDEFONSO (Segovia).

(Ref. 40/1/M017)

MORALEJA DE CUELLAR

Lenta agonía de la fiesta de San Antón

ABEL PECHARROMAN

Nos hemos acercado al vecino pueblo de Moraleja donde se están celebrando las fiestas de San Antón (San Antonio Abad), y nos hemos llevado una gran sorpresa. A pesar de ser las cuatro de la tarde y hacer un tiempo primaveral, las calles estaban desiertas, al igual que la plaza, donde no estaban los famosos baratillos que tanta ilusión nos hacían a los chavales allá por los años cincuenta. Con frecuencia, se barría la plaza para la instalación de "estos negocios" dado la nieve que casi siempre había, lo mismo que para el baile, que era en la plaza hasta la hora de cenar. No ignoramos, que ya no nieva como antes.

LA LOSA

Una idea en marcha: construir una residencia de ancianos

MANUEL BARRIO

Una idea acertada tiene en estos momentos el alcalde de La Losa que podría quizá convertirse en realidad en un plazo no muy lejano. Se trata, ni más ni menos, que construir sobre terrenos del Ayuntamiento en la zona de Los Ejidos, una Residencia para Ancianos, con una capacidad para 30-40 personas haciendo frente con ello a la demanda, que además va a ir en aumento, de este tipo de centros de acogida para personas de la denominada «tercera edad».

Como todos sabemos las Residencias hoy existentes en la provincia se encuentran saturadas y hay «cola» de peticiones nuevas. Dado los tiempos en que vivimos, se va a ir incrementando el número de personas de edad e incluso el de quienes prefieran estar en dichos centros bien atendidos, donde puedan disponer de todo tipo de comunidades.

Sabemos que desde el Ayuntamiento se han empezado la correspondientes gestiones en busca de esas ayudas para hacer frente a la construcción del centro. De momento es una idea, pero sobre la que ya se está trabajando...

OTERO DE HERREROS

Paso subterráneo para ganado bajo la carretera nacional

LUIS HERNANZ

Con el apoyo económico de la Dirección Provincial de Agricultura, se espera que antes de que finalice el invierno en curso den comienzo las obras de construcción de un paso para el ganado, situado bajo la carretera nacional San Rafael-Segovia, que irá situado enfrente a la calle de la Pasada. En estos últimos días han visitado el lugar diversos técnicos de Obras Públicas lo

Por lo tanto, en estas fiestas, nada ha habido que barrer, y sin embargo, esto no parecía fiesta... la plaza, estaba desierta.

Nos acercamos al bar. Hablamos con las gentes que allí había; les pedimos algunos datos del "pueblo de antes", y nos dicen, que allá por los años del cuarenta al cincuenta, Moraleja tenía más de quinientas personas. Hoy (las hemos contado casa por casa), tiene ochenta y dos... y la mayor parte, mayores de sesenta años. Por si fuera poco, el año pasado, murieron en el pueblo seis personas, por lo que casi todas las casas, están afectadas.

La gente joven ha tenido por las noches un conjunto musical, "Alabastros", de Béjar (Salamanca). Al parecer de los jóvenes, sí que había ambiente de fiesta. Respetamos y admitimos su opinión, pero para los que fuimos a aquellas fiestas de San Antón, de hace cuarenta años, y hoy, hemos estado en las del año 90, tenemos que decir que la fiesta presente, nos ha dado la impresión de estar en lenta agonía...

ARCONES

Se espera un mayor uso del centro social

FELIX ARRIBAS

El precioso edificio de planta baja —antiguas escuelas— lleno de luz y de calor, destinado a Centro Social del municipio, está al mínimo uso, desde su inauguración, que ya va para dos años. En la actualidad, lo usa a tiempo parcial, entre semana, por las tardes, un pequeño grupo de mayores, que acude a echar la partida. Los domingos por la tarde, es cuando va más gente. Todos ellos, salvo raras excepciones, son socios de la Asociación Cultural «La Berrocosa», que acuden a echar la partida, charlar amigablemente, ver la TVE o ver jugar, al calor de una estufa nórdica, bien atizada. La leña, la luz y el mantenimiento lo paga el pueblo.

También pagó el pueblo la restauración o remodelación de este centro escolar. Costó en torno a los cuatro millones de pesetas. El 60% lo extrajeron de los planes provinciales y el 40% de las arcas municipales. O sea que se invirtió aquí, lo que pudo invertirse en otro lado. No

que se interpreta como un deseo de realizarlas en el plazo más breve posible.

No hay que olvidar que Otero tiene un censo de ganado vacuno superior a las 1.500 cabezas y que la carretera divide en dos la población propiamente dicha de la zona de la Estación y las dehesas donde en una gran proporción pasta este ganado. El presupuesto de este paso subterráneo es de unos 14 millones de pesetas.

NAVAS DE SAN ANTONIO

Preocupa el tema del saneamiento ganadero

CARLOS OTERO

Como nuestros lectores recuerdan, hace unos meses esta localidad se convirtió en noticia, que no fue precisamente muy positiva, tanto a nivel provincial, como nacional e incluso internacional, como consecuencia de problemas surgidos con el saneamiento del ganado vacuno. Hubo necesidad de sacrificar unas 3.500 cabezas y el tema parecía haberse solucionado...

Sin embargo, como nos informan personas de toda solvencia de Navas de San Antonio, prosigue la preocupación por este asunto ya que llega ganado sin vacunar, por lo tanto carente de las debidas garantías sanitarias y el control que debía realizarse sobre la famosa perineumonía al parecer no se está llevando a cabo.

¿Falta de dinero? ¿Falta de voluntad política? Sean estas u otras las razones, dejamos aquí constancia del tema.

cayó del cielo. Añádase una subvención de cuatrocientas mil pesetas, que también gestionó la anterior corporación. Esta subvención se invirtió en mobiliario. Muebles de un artesano castellano de Rebollar.

Se esperaba que lo hubiera amueblado la Caja de Ahorros, pero no fue así. No tenemos datos suficientes para dar un informe sobre este asunto. Al tema de la Caja de Ahorros y sus obras sociales en este gran pueblo ahorrador, nos gustaría dedicarle una exclusiva.

Volvemos al tema central que nos ocupa sobre el poco uso o escaso rendimiento social de nuestro centro.

En centro remodelado, mediante las inversiones de todos, es lógico que se exija que esté al servicio de todos los que lo necesitan, para un fin social, al que está destinado. No parece bien, y sienta peor, que este centro esté cerrado por las mañanas, mientras la asistenta social tiene que recibir a la gente en un segundo piso desangelado. Eso, al que puede subir las escaleras con facilidad. A otros, la asistenta los atiende en la puerta.

Otra de las ocasiones donde queda patente la necesidad de usar el centro municipal es cuando se convoca reunión vecinal en el salón consistorial. Entra angustia tercermundista en este salón.

En fin, tanto para lo expuesto, como para otras mil cosas se espera un mayor uso del centro social. Cuando se le vea un multitiesto, que no haga falta, como ahora, «pasar por el aro» de una asociación, —con escoba y bayeta—, la gente acudirá con más libertad y gusto a su centro social. La gente, entonces, verá con buenos ojos, que el Ayuntamiento cargue con su limpieza, dado que tiene contratados para ello y un alguacil a jornada completa.

El paro de la Comunidad Autónoma ha descendido en 20.087 personas durante el último año

En diciembre se contabilizaron 137.158 desempleados

Valladolid (Ical).—El paro registrado en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo en Castilla y León al cierre del año 1988 experimentó un descenso de 12,60 puntos con respecto al mismo mes del año anterior, lo que en términos absolutos supone 20.087 desempleados menos en el cómputo interanual. Así, a 31 de diciembre del año pasado el número de parados inscritos en el INEM ascendía a 139.372 personas, frente a las 159.459 registradas en el mismo mes del ejercicio anterior. Por provincias, ha sido Valladolid la que en cifras absolutas ha experimentado un mayor descenso (7.877 parados menos) si bien se mantiene a la cabeza de la estadística con casi 30.000 personas sin trabajo.

Al término del mes de diciembre, el paro en Castilla y León se elevaba a 139.372 trabajadores, con una tasa sobre la población activa del 14,1 por ciento y 2.214 parados más que en noviembre. En cifras relativas, el aumento de la tasa de desempleo fue en diciembre del 1,61 por ciento con respecto al mes anterior.

Por el contrario, en el análisis interanual (diciembre de 1988 frente al mismo mes de 1989) el paro disminuyó en 20.087 personas (un 12,60 por ciento). En los tres años anteriores, el paro registrado en diciembre varió en las siguientes cantidades: en 1986 el número de desempleados aumentó en 6.381 (el 4,03 por ciento); en 1987, la estadística experimentó un nuevo crecimiento con 5.037 parados más (2,96 por ciento), y en 1988 el aumento fue de 1.836 personas (1,16 por ciento). El año pasado ha sido pues, el primero en que se rompe la tendencia alcista de las cifras de desempleo.

Por sexos, el paro masculino se sitúa al cierre del año en 55.071 personas lo que implica un aumento sobre el mes anterior de 5,65 puntos, y el femenino, con 84.301 personas, experimenta una ligera reducción, siempre en relación al mes anterior, de 733. En comparación con diciembre de 1988, el paro masculino baja en 16.961 personas y el femenino en 3.126.

El desempleo de jóvenes menores de 25 años ha aumentado en 408 nuevos parados. No obstante, en este caso la tasa de paro femenino experimentó un ligero descenso respecto a 1988 ha sido mayor la reducción del desempleo masculino (9.257 personas) que el femenino (8.627 parados menos).

MAS COLOCACIONES

Las reducciones más importantes se han registrado en aquellas provincias donde el desempleo alcanza, en términos absolutos, cifras más altas, como es el caso de Valladolid, que ha pasado de 36.771 parados en diciembre de 1988, a 28.894 donde meses después; Salamanca, que contaba con 26.071 parados en el primer período analizado, frente a los 22.347 de diciembre pasado, o Burgos, con 19.738 parados, 3.064 menos que en diciembre de 1988.

No obstante, Zamora se mantiene como la provincia con mayor tasa de paro sobre la población activa y es también la que menor reducción ha experimentado en las cifras de desempleo. Sólo ha contabilizado 145 parados menos que en diciembre de 1988, año que se cerró con 15.128 desempleados.

Por lo que respecta a las colocaciones registradas en el INEM fueron 11.502 en diciembre pasado, lo que supone un aumento de 142 (1,25 por ciento) sobre el mismo mes del año anterior. En diciembre se contabilizaron en Castilla y León 6.063 nuevos contratos, acogidos a las medidas de fomento al empleo, lo que significa 976 contratos más que en diciembre de 1988 (19,19 por ciento).

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



LA SEÑORA

D.^a Antonia Acha Sincambre

Ha fallecido en Madrid hoy día 23 de enero de 1990

A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsoladas hijas, Carmen y Jeannine Gurrea Acha; hijos políticos, Mariano Sánchez y Juan Tinnirello; nietos, bisnieto y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará en la capilla del cementerio del Santo Angel de la Guarda, mañana día 24, a las 12,30, y acto seguido el sepelio.

PEUGEOT 309

22.900

Ptas./Mes.

De principio a fin.

Ejemplo Financiación de un Peugeot 309 GL Profil
PVP: 1.433.500 Ptas. Entrada (33%): 473.055 Ptas.
Capital Financiado: 960.445 Ptas.
Cuotas Mensuales: 56 pagos iguales (14 cuotas al año)
de 22.900 Ptas.
Precio Total Financiado: 1.755.455 Ptas. TAE: 15,82%



PEUGEOT 309
ES OTRA HISTORIA

Así de claro.



PSA CREDIT

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



La CEOE recomienda un aumento salarial del 6 por ciento

Madrid.—El vicepresidente del Partido Popular (PP), José María Aznar, y el secretario general de la Confederación de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, se reunieron ayer en la sede de la patronal de las empresas, dentro de la ronda de conversaciones iniciadas por el PP con objeto de intercambiar impresiones sobre la marcha de los diferentes temas de actualidad de la vida económica y social española.

La competitividad de la economía española fue uno de los puntos de convergencia entre ambas partes. Para Cuevas, la recomendación que la CEOE hará a las empresas se dirige a garantizar un 6 por ciento de subida salarial para 1990, mientras que Aznar rehusó dar una cifra concreta. Cuevas propondrá a la Asamblea General de la CEOE que se reúne hoy en Zaragoza esta subida salarial en las negociaciones

entre empresas y sindicatos para este año.

El secretario general de CEOE, José María Cuevas, reiteró la necesidad de que el Gobierno establezca unos objetivos macroeconómicos para 1990, en los que se incluya el crecimiento de los precios. "Por nuestra parte vamos a recomendar a nuestras empresas que inicien sus negociaciones con los sindicatos para garantizar el mantenimiento del poder adquisitivo de los trabajadores, lo que en nuestras cuentas significa que los salarios deben de crecer un 6 por ciento, que se corresponde con la inflación media anual prevista para 1990", afirmó Cuevas. En el caso de que las revisiones se rebasaran, Cuevas añadió que las empresas deberán de negociar con los comités de empresa la ejecución de cláusulas de revisión automática, así como los complementos existentes en cada una.

Gobierno y sindicatos no llegaron a un acuerdo sobre el subsidio agrario

Madrid.—Gobierno y sindicatos no llegaron ayer a un acuerdo en los puntos referentes a la reforma del subsidio especial agrario existente en Andalucía y Extremadura, así como en su extensión al resto de España.

En este último punto, el Gobierno quiere aplicarlo por bolsas de trabajo —aunque no concretó cuáles—, y no por comunidades, como piden los sindicatos.

En la cuestión de la extensión del subsidio agrario indefinido a los trabajadores mayores de 52 años —según piden las centrales—, tampoco se concretó, por parte del Gobierno, ningún acuerdo, centrándose, según los sindicatos, sólo en Extremadura y Andalucía.

Gobierno y sindicatos volverán a reunirse el próximo 1 de febrero para volver a tratar estos temas, y alguno que ha quedado pendiente, como la contratación.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa madrileña ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 2,88 puntos y ha quedado en 282,60 puntos. Este dato es provisional y el definitivo quedará fijado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas, según Efe.

El grupo alimentario fue el que más acusó la falta de contrapartida compradora, pero las órdenes vendedoras dominaron el inicio de la sesión que unido al retraimiento y la indecisión del dinero impidió que algún valor ganara posiciones respecto a la jornada del lunes.

Lo único positivo alcanzado en los primeros tanteos se repartió por alguna compañía de automóviles y autopistas que consiguieron conformar sus precios en la repetición de sus cambios.

Telefónica iba perdiendo en el mercado continuo 5 pesetas al cierre provisional y también bajaba el banco de Santander.

En petróleos, Campsa baja 29.

En eléctricas, Gas Madrid baja 15.

En aguas, Aguas del Barcelona baja 6.

En metálicas básicas, Asturiana del Cinc baja 55, Acenor 4, Acerinox 31 y Española 25.

En materiales de construcción, Asland de Cataluña baja 4, Cristalería 23 y Financiera y Minera sube 50 puntos. Valderribas baja 10 y Valenciana sube 30.

En químicas, Fosforera baja 5 y Nicas repite cambio.

En metal mecánica, Tyrsa, baja 1.

En construcción de maquinaria, Ibérica baja 30, Metal 5, Elecnor 10, Cesel 15, Ib-Mey repite cambio y Radiotrónica sube 35.

En automóviles, Bendix y Fasa repiten cambios. Santana baja 1 y Citroën 40.

En alimentación, Uniasa baja 6, Aceprosa 1, Aguila 11, Pascual 5, Tabacalera 22, Viscofán 15. Bobadilla y Savin repiten cambios.

En papeleras, Navarra y Unipapel repiten cambios.

En otras manufacturas, Anaya repite cambio.

En construcción, Cubiertas baja 25 y Fomento 45.

En comercio, Finanzauto baja 1.

En autopistas, Acesa baja 2, Europistas 0,50, Iberpistas 0,25. Autopistas repite cambio.

En inmobiliarias, Afisa y Prima repiten cambios. Sotogrande y Urbis bajan 15.

En sociedades de cartera, Hispamer baja 5.

En bancos, BBV baja 7, Banesto 5, Hispano 2. Repiten cambio Central, Exter y Popular.

Según Felipe González

Alfonso Guerra está afectado por la polémica de su hermano

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, ha comentado que Alfonso Guerra está «afectado» por la polémica sobre las actividades de su hermano Juan y ha anunciado una próxima explicación del vicepresidente sobre la utilización de un despacho oficial en la sede de la Delegación del Gobierno en Sevilla por parte de Juan Guerra.

En unas declaraciones informales efectuadas tras la recepción de los Reyes al Cuerpo Diplomático, Felipe González comentó que aborrecía el tráfico de influencias y se mostró dispuesto a su inclusión como delito en el Código Penal a pesar de que mostró sus dudas sobre la forma en que podía tipificarse el delito.

El presidente del Gobierno negó que esta polémica hubiera afectado negativamente al PSOE, «que se comporta correctamente», dijo.

El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Sevilla, Alfredo Flores, podría convocar en los próximos días a Juan Guerra para que aclare algunas de las operaciones y negocios en los que está presuntamente involucrado, según informó ayer en Sevilla. El fiscal ha abierto diligencias sobre las presuntas irregularidades cometidas por el hermano del vicepresidente en relación con organismos públicos y privados y se ha interesado por sus últimas declaraciones de Hacienda ante la posibilidad de que exista delito fiscal. Efe

Aumenta el valor de las raciones alimenticias en las cárceles

Madrid.— El valor de las raciones alimenticias por persona y día en los centros penitenciarios y las dotaciones para la higiene personal de los internos se ha elevado según una Orden Ministerial, publicada hoy en el BOE. La Orden divide los centros penitenciarios en tres grupos, según el número de internos. El Grupo I incluye las prisiones con menos de 200 reclusos, donde el valor de las raciones por día que se les da a los «internos sanos» es de 436 pesetas, la fijada para los «internos jóvenes» es de 584 pesetas, y la ración de enfermería tiene un valor de 750 pesetas.

En los centros penitenciarios donde el número de internos sea de 200 a 500, Grupo II, los «sanos» tienen fijado el valor de

EN POCAS LINEAS

El 50,6 por 100 de los médicos rurales ha secundado la huelga convocada por la Federación de Sindicatos y Asociaciones (FESAMT), según los organizadores.

El nuevo presidente del Banco Bilbao Vizcaya (BBV), Emilio de Ybarra y Churrua, ha abierto una ronda de conversaciones con distintos consejeros de la entidad para decidir los cinco nuevos administradores independientes del ex Bilbao y el Ex Vizcaya que se incorporarán al Consejo de Administración de la entidad.

La brigada de la Policía Judicial comenzó ayer las investigaciones para determinar las posibles responsabilidades en la desaparición de cerca de dos millones de litros de combustible del Parque Móvil de los Ministerios (PMM).

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bono Loto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a la presente semana son las siguientes:

DOMINGO: 4-10-18-35-42-47. Número complementario: 1.

LUNES: 2-24-33-34-35-40. Número complementario: 46.

MARTES: 15-16-17-18-38-41. Número complementario: 29.

SUCESOS

APARECE DEGOLLADA UNA MUJER EN PONFERRADA

León (Ical).— El cadáver de una mujer con la yugular seccionada fue encontrado sobre las once de la mañana en su domicilio de Ponferrada por una señora de la limpieza que efectuaba sus cotidianas labores. El cuerpo sin vida de María Luisa Prado, de 67 años y natural de la localidad de Pombriego, presentaba en el cuello una gran herida de arma blanca que fue la causa de su muerte al provocar una rápida pérdida de sangre.

Los gritos de la mujer que limpiaba el domicilio alertaron a los vecinos que avisaron a la Policía. María Luisa Prado estaba casada con un hombre viudo y su cadáver fue encontrado en un piso propiedad de su marido situado en la calle Batalla de Otumba de Ponferrada, donde residía habitualmente. Desde hace algún tiempo el matrimonio vivía separado, al parecer por algunas dificultades en las relaciones con los hijos del marido.

La Policía investiga la hipótesis de un homicidio o asesinato, pues desde el primer momento se ha descartado la posibilidad del suicidio.

DETENIDA UNA PAREJA LIBANESA EN BARAJAS POR TRAFICO DE HEROINA

Madrid.— Un hombre y una mujer de nacionalidad libanesa fueron detenidos en el aeropuerto madrileño de Barajas cuando pretendían introducir en nuestro país dos kilos de heroína que iba destinada a Málaga. La Policía sospechaba que esta pareja podía llevar consigo algún tipo de droga, por lo que registró detenidamente sus maletas sin ningún resultado.

Sin embargo los investigadores averiguaron que del equipaje de los sospechosos faltaba una bolsa de viaje que ya se encontraba camino de Málaga, y alertaron a la Guardia Civil y al servicio de aduanas de esa ciudad, que localizaron la bolsa con los dos kilos de heroína.

UN SUPUESTO PAQUETE BOMBA CONTENIA TRES MILLONES DE PESETAS

Sevilla.— El contenido de un supuesto «paquete bomba» hallado a la puerta de un domicilio jerezano, el del marqués de Irún, no era precisamente material explosivo, sino tres millones de pesetas en billetes. Los hechos ocurrieron el pasado sábado en Jerez de la Frontera —Cádiz—, cuando Luis Gonzaga, marqués de Irún, llamó a comisaría, hacia las once de la mañana, para denunciar la existencia de un «paquete sospechoso» en el acceso a su domicilio.

Inmediatamente, ante el temor de que pudiera tratarse de algún «paquete-bomba», acudió al lugar un equipo de expertos. Tras comprobar que no había peligro de explosión, los policías procedieron a desenvolver el paquete, en cuyo interior encontraron una caja de zapatos que contenía no los temidos explosivos sino un total de tres millones de pesetas en billetes, la mayoría de ellos de 5.000 pesetas.— Efe.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Suplemento especial FITUR.—Enero 1990

SEGOVIA CIUDAD DE LA LUZ

PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

ante

FITUR-90

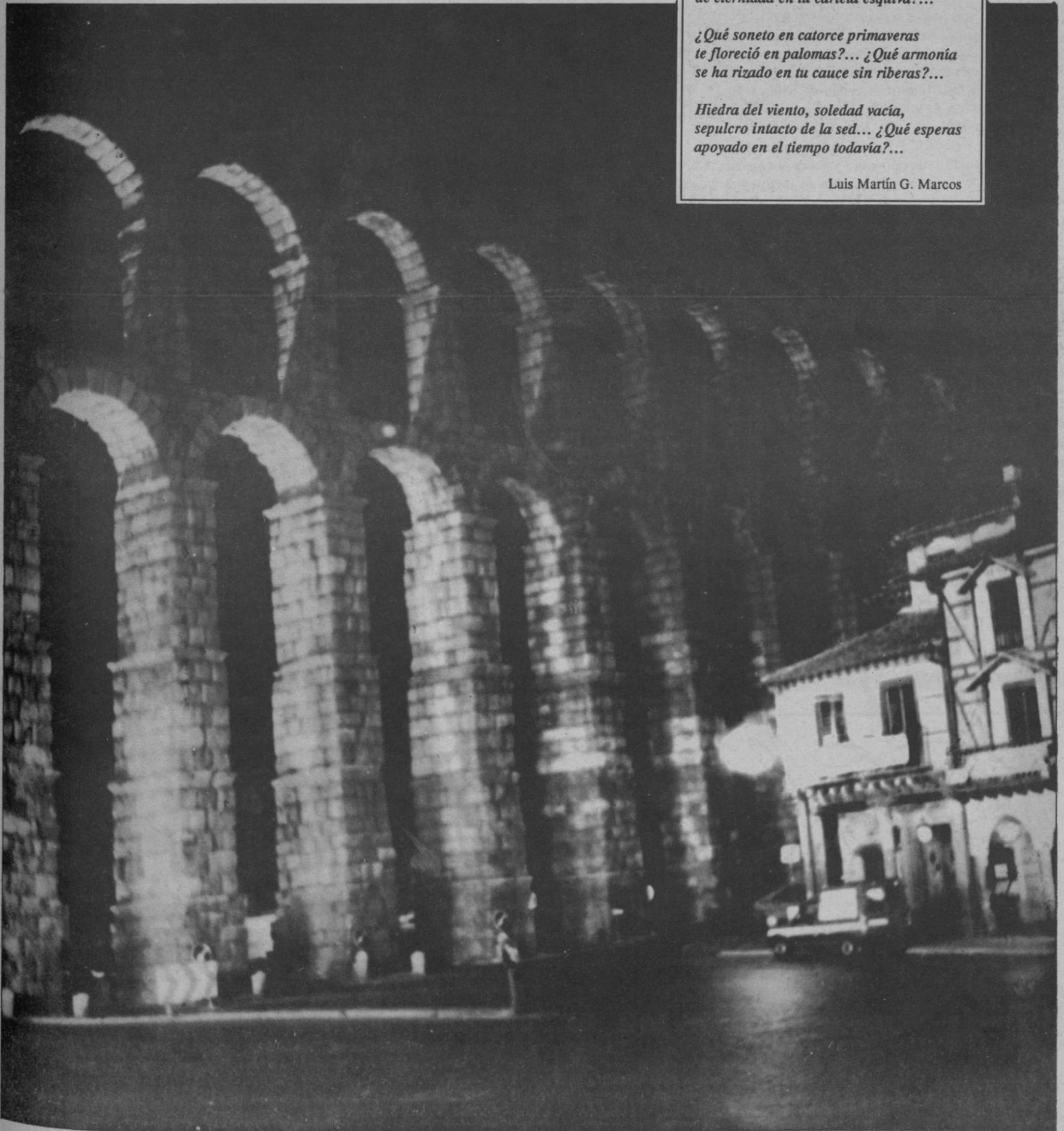
*¿Qué alarife trazó tu gracia altiva?...
¿Qué brazos dieron a tus piedras vuelo?...
¿Qué luz no usada se encendió en el cielo
para tu ilustre sombra pensativa?...*

*Ceniza en vilo plenitud cautiva,
minuto exacto en el reloj de hielo.
¿Cuántas lunas midieron el desvelo
de eternidad en tu cartela esquiva?...*

*¿Qué soneto en catorce primaveras
te floreció en palomas?... ¿Qué armonía
se ha rizado en tu cauce sin riberas?...*

*Hiedra del viento, soledad vacía,
sepulcro intacto de la sed... ¿Qué esperas
apoyado en el tiempo todavía?...*

Luis Martín G. Marcos



AURELIO MARTIN

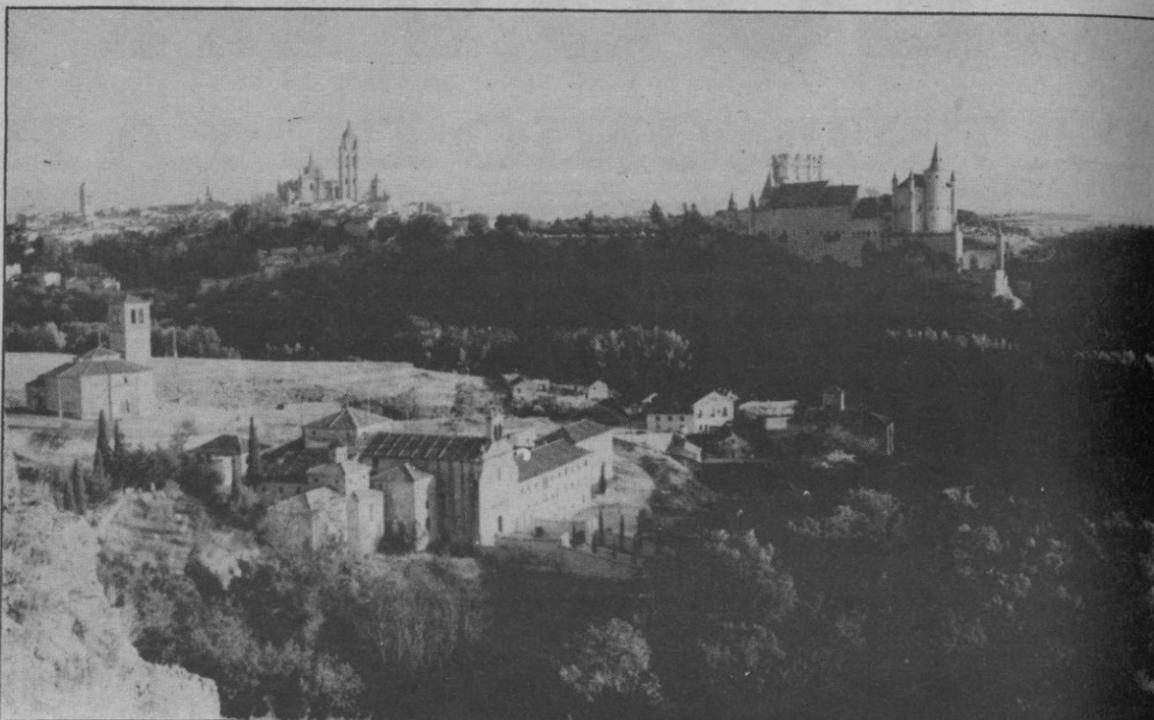
Segovia en FITUR-90

Escribir sobre Segovia es un "veneno" para los que vivimos, amamos y sentimos la ciudad. Por lo general, todo ciudadano es protagonista también de estos sentimientos, pero o no los expresan, o no tienen ocasión de darlos a conocer, y somos, los que más a mano tenemos los medios de difusión, quienes en realidad podemos dar rienda suelta a ese entrañable amor y reconocimiento hacia la ciudad.

Segovia, la ciudad de la luz, Patrimonio de la Humanidad, es una de las muy bellas ciudades que se extienden por todo el territorio nacional; creo que ni mejor ni peor que otras, ni más ni menos bella que otras; Segovia es ella, es así, parecida en algo con algunas, diferente en mucho a otras; Segovia tiene su personalidad singular y acusada, su alegría, su vitalidad, su enorme tesoro artístico y monumental y una historia ejemplar y llena de vicisitudes que la han ido conformando a través de los siglos.

Segovia, amigo lector, está ahí, sobre la masa rocosa que sustenta el viejo caserío, con su silueta coronada de torres, de golondrinas, de vencejos y de cigüeñas; con sus miles de tejados de rojas tejas árabes; orgullosa de guardar, entre las numerosas joyas que la adornan, ese "trío" especialmente sobresaliente y conocido en todo el mundo que forman el acueducto impresionante y único, la grácil Dama de las Catedrales y el poema en piedra del alcázar.

Para presentar a Segovia en FITUR 90, a través de nuestro diario, creo que esta vez es una decisión muy adecuada la de callar nosotros y dejar que otros, foráneos, hablen de Segovia. La literatura española está llena de textos referidos a nuestra ciudad, y en la literatura extranjera también hay abundancia de citas sobre ella. Miles de artículos, miles de fotografías llevan la imagen y la personalidad de Segovia por todo el mundo. De ahí que hayamos preferido seleccionar unos cuantos textos salidos de plumas brillantes en nuestra literatura. Naturalmente, esas citas podrían haber sido mucho más abundantes, y los autores haber aparecido también en número muy elevado, pero la selección era condición inexcusable,

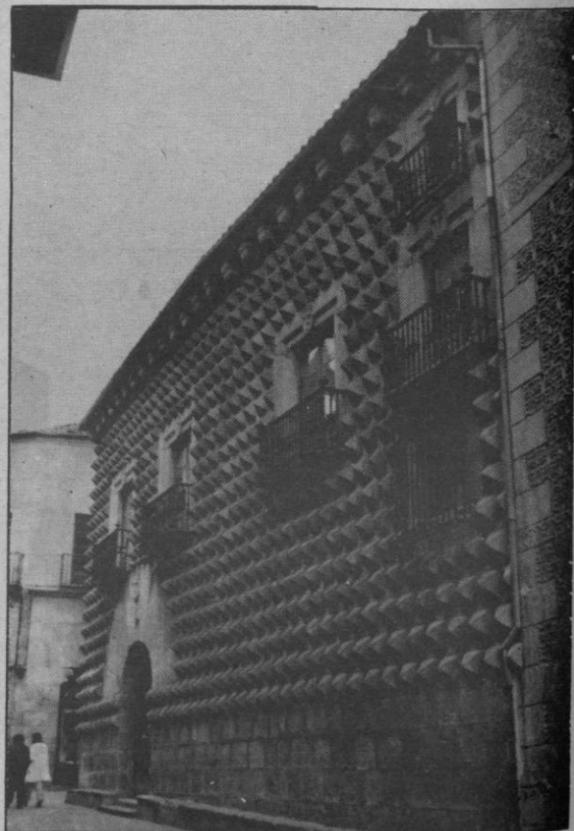


y ha habido que recopilar los primeros textos que nos han venido a las manos. Son textos recogidos de libros de viajes, de novelas, con firmas como las de nuestros flamantes premios Nobel Juan Ramón Jiménez y Camilo José Cela, como las de Azorín y Pío Baroja, como la de Ramón Gómez de la Serna y como la de nuestro admirado paisano Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, de quien hemos elegido un texto descriptivo de la ciudad que puede valer como ejemplar introducción a las restantes reproducciones de páginas referidas a Segovia.

Con esta voluntariosa aportación, EL ADELANTADO DE SEGOVIA quiere estar presente, por segundo año, en FITUR para añadir su pequeña colaboración al complejo conjunto de la institución ferial, pregonando las bellezas de una de las más acogedoras ciudades de cuantas están presentes estos días en la Feria Internacional del Turismo de Madrid.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Director de "El Adelantado de Segovia" y Secretario General de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo (FEPET).



Dirige **Pablo Martín Cantalejo**

Textos **Marqués de Lozoya, Azorín, Pío Baroja, Camilo J. Cela, Juan Ramón Jiménez y Ramón Gómez de la Serna**

Fotografías **Aurelio Martín y José de Antonio**

Confección **Pedro González Torices**

Edita **Diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
c/ San Agustín, 7. Tel. (911) 43 72 61
40001 SEGOVIA

El Rancho

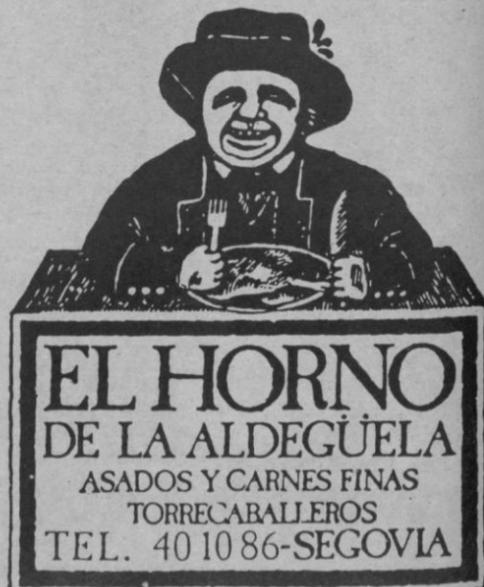
DE LA ALDEGUÉLA

Teléfono (911) 40 10 60

En TORRECABALLEROS
para comer, beber
y disfrutar del campo

la Universal

GRANJA-ESCUELA



La valoración de Segovia como ciudad de gran arte, uno de los principales conjuntos artísticos de Europa, es muy reciente: antes del 1900 el modesto turismo internacional que acudía a España guiado por las indicaciones, no siempre benévolas, del "Baedeker" visitaban Toledo, El Escorial, Sevilla y Granada. Algunos llegaban hasta Avila atraídos por el prestigio de Santa Teresa de Jesús. Segovia recibía solamente la visita de algún viajero enamorado de España —de toda España—, como don Antonio Ponz, que exigía sobre el Acueducto medidas exactas, o don José María Quadrado, que lloraba sobre el abandono en que la desamortización de Mendizábal había dejado iglesias románicas —que él llamaba "bizantinas"— y conventos góticos. En las fondas vetustas y humildes se alojaban solamente viajeros catalanes de comercio. "Trajo la buena fortuna, cisnes a Torrelaguna." Trajo la buena fortuna Zuloaga a Segovia. En 1897 don Daniel, el ceramista, acudió en busca de trabajo a la romántica fábrica de loza de don Marcos Vargas. Luego instaló sus talleres como un alquimista medieval, en las ruinas de suprema belleza de San Juan de los Caballeros, y en uno de sus ábsides pintó sus mejores lienzos su sobrino Ignacio, entonces en la cumbre de la estimación internacional. Los Zuloagas se enamoraron de Segovia con la pasión que ponían en todas sus cosas y bien pronto la iglesia segoviana, panteón de los nobles linajes, se convirtió en un lugar de cita de las grandes figuras mundiales en la literatura y de las artes y aún de millonarios "snob". Era una Segovia todavía intacta, decrepita e inconfortable, pero sin que ningún feo aspirante a rascacielos viniese a perturbar su paisaje único. El peligro entonces consistía en lo que se derrumbaba, no en lo que se construía. Ahora es una de las ciudades más visitadas de España. Turismo de un día que realiza en autocar o en coche familiar uno de los circuitos más importantes, más bellos y más colmados de sorpresas que puedan realizarse en Europa: el Alto de los Leones de Castilla; el palacio agreste de Riofrío; la ciudad medieval, en un ambiente de romancero, y, por último, en un prodigioso truco de escenógrafo, La Granja, con sus jardines de ensueño y la más hermosa colección de tapices del mundo. El viajero piensa, cuando ya de noche, hacia Madrid, el vehículo se hunde en los pinares inacabables de Valsain, que son demasiadas emociones para un hombre solo y para sólo un día. Segovia es riquísima en monumentos y en obras de arte, pero la obra de arte principal, la que la sitúa en el breve elenco de las mejores ciudades hispánicas, es la ciudad misma.

EL GRAN ENIGMA DE SEGOVIA ES EL ACUEDUCTO

Desde la Prehistoria, tribus de errantes cazadores, buscaron la seguridad que les brindaba la fortaleza natural creada, en la peña caliza, por los dos arroyos y se guarecieron en las cavernas que lo perforan. Segovia fue, siglos más tarde, una "citania" celta, cabeza de una comunidad de aldeas, de pastores que tenían en ella fortaleza donde refugiarse con sus ganados. El nombre de Segovia, que suena por primera vez a mediados del siglo II antes de Cristo como leal a Roma en la guerra de Viriato, había de permanecer sin variación a lo largo de más de dos milenios. Algunas toscas figuras de toros o de jabalíes labradas en granitos son el único vestigio artístico de este tiempo. El gran enigma de Segovia lo constituye la presencia del gigantesco acueducto romano, una de las más bellas

e imponentes construcciones que puedan admirarse en todo el Imperio, comprendida la misma Roma. Parece que tan enorme fábrica había de corresponder a una gran ciudad, pero no permanecen en Segovia restos de monumento alguno: templo, teatro o pretorio. Ni un capitel, ni un mosaico. La única razón de esta fábrica puede ser estratégica: proveer de agua al árido peñón, siempre fiel a Roma, que domina el llano.

LA "CASA DE LOS PICOS" SE LLAMO EN OTRO TIEMPO "CASA DEL JUDIO"

En el siglo XVI Segovia era una ciudad industrial, enriquecida por la fabricación de sus famosos paños, cotizados en los principales mercados de Europa, regida, como las repúblicas italianas, por una oligarquía de poderosos mercaderes o "Señores de los paños". Estos personajes, recientemente ennoblecidos, algunos de ellos de sangre de conversos, ostentaban su fausto a lo largo de la calle Real y de las placitas en que esta vía se remansa. Los más bellos de estos palacios son los de la familia Del Río, con su portada de estilo "Isabel" y su patio de columnas torsas; el fino caserón gótico, cubierto de esgrafiados, que fue de los Cascales-Barros y luego de los condes de Alpuente, y la famosa "Casa de los Picos", cuyo propietario, según la tradición, la dotó de este singular adorno para quitarla el nombre de "casa del judío" con que era conocida. A lo largo de toda la calle estaban las tiendas de los menestrales segovianos, diestros en bellos oficios, singularmente los plateros, cuyo punzón se ve en las cruces parroquiales de toda tierra de Segovia.

NO HAY EN ESPAÑA OTRO TEMPLO MEJOR EMPLAZADO

Segovia tuvo su catedral románica en la explanada que se extiende delante del Alcázar. Destruída en la guerra de las Comunidades, el emperador Carlos V ordenó la construcción de una catedral nueva, que con gran acierto se situó en la parte más elevada del peñón, en el cual se asienta la ciudad. No hay en España templo más ventajosamente emplazado. Su enorme masa viene a coronar la pirámide que forma el caserío, como resumiendo su espíritu y su historia. El obispo don Diego de Ribera puso la primera piedra en 8 de junio de 1525. Su arquitecto fue Juan Gil de Hontañón, artífice de la catedral de Salamanca, pero el verdadero autor del plano y director de la obra fue su hijo Rodrigo Gil de Hontañón, una de las "águilas" de la arquitectura española. La catedral fue el gran anhelo colectivo de la ciudad por espacio de dos siglos. En el año de 1558, terminado el brazo mayor hasta el crucero, enhiesta la torre y trasladado, piedra por piedra, el claustro de la iglesia vieja, se celebraron en el nuevo templo los divinos oficios. Las obras complementarias duraron hasta el siglo XVIII. La catedral de Segovia, tan tardía, cede a otras en mérito y riqueza, pero a ninguna en belleza arquitectónica.

BELLAS MUESTRAS DEL "ESGRAFIADO" SEGOVIANO

Un conjunto de casas segovianas de diversas épocas. En primer término, la llamada "de los Galaches" de mediados del siglo XVI, en el

SEGOVIA



estilo de Rodrigo Gil de Hontañón. Es un ejemplar típico de la morada de un mercader, con su galería para secadero de los paños. La torre

medieval defiende la entrada al gran palacio renacentista de Francisco de Eraso, secretario de Felipe II y que, con el mayorazgo de Aguilar,

pasó a los marqueses de Lozoya. Su decoración es uno de los más antiguos ejemplos del "esgrafiado", que da tanto carácter a las casas segovianas. Segovia mantiene en su totalidad su cerco de murallas, bien conservado en unos trozos y en otros en estado de pintoresca ruina. Una de sus puertas es la de San Cebrían, que domina las alamedas del Eresma. Los pórticos de arquerías, principal adorno de las iglesias románicas segovianas, son solanas propicias para huir del ambiente glacial del interior de las iglesias y calentarse al sol, en Segovia rara vez ausente. En el de la Trinidad tenían sus juntas los nobles linajes.

LA PERSISTENCIA DEL ROMANICO EN SEGOVIA SE DEBE A LA ANTIGUA INSTITUCION LLAMADA "LA CATORCENA"

Uno de los "sustos" que el viajero recibe en Segovia, sucede cuando, por la estrecha calleja que va desde la iglesia de San Quirce a la plaza de San Esteban, desemboca en la amplia plaza y se encuentra de buenas a primeras con la torre parroquial, que ya Quadrado señalaba como la más bella entre las románicas de España. Completan la esce-

(Continúa en la pág. 4)



Restaurante Típico Castellano
José María

Cocina clásica regional y de temporada

Cronista Lecea, 11 (Junto a Plaza Mayor) 40001 SEGOVIA

RESERVAS: (911) 43 44 84
BAR: (911) 43 54 55
COCINA: (911) 43 41 07

Segovia es, por tradición, CULTURA, HISTORIA Y GASTRONOMIA.

Estamos comprometidos por la continuidad.

José María

(Viene de la pág. 3)

nografía la gran fachada renacentista del palacio episcopal, en el estilo de Rodrigo Gil de Hontañón, y la masa dorada de la catedral, entre el vetusto caserío. Una leyenda genealógica dice que el esbeltísimo campanario fue construido a expensas de Carlos Falconi, bastardo de un rey de Francia, que vino a España como peregrino de Santiago y casó con una rica segoviana. La persistencia en Segovia de tantas iglesias románicas se debe en gran parte a la institución de "La Cator-

cena", en virtud de la cual cada catorce años las parroquias asociadas celebran una gran fiesta sacramental que es motivo para que los feligreses ostenten su rumbo. La catorcena tiene su contrapartida, que consiste en las obras, generalmente inoportunas, que desfiguran el interior con yeserías y pinturas barrocas. Esto sucede en San Esteban, donde se conserva un crucifijo gótico procedente de Santiago. El más bello de los itinerarios que pueden realizarse en Segovia consiste en tomar, desde la plaza de la

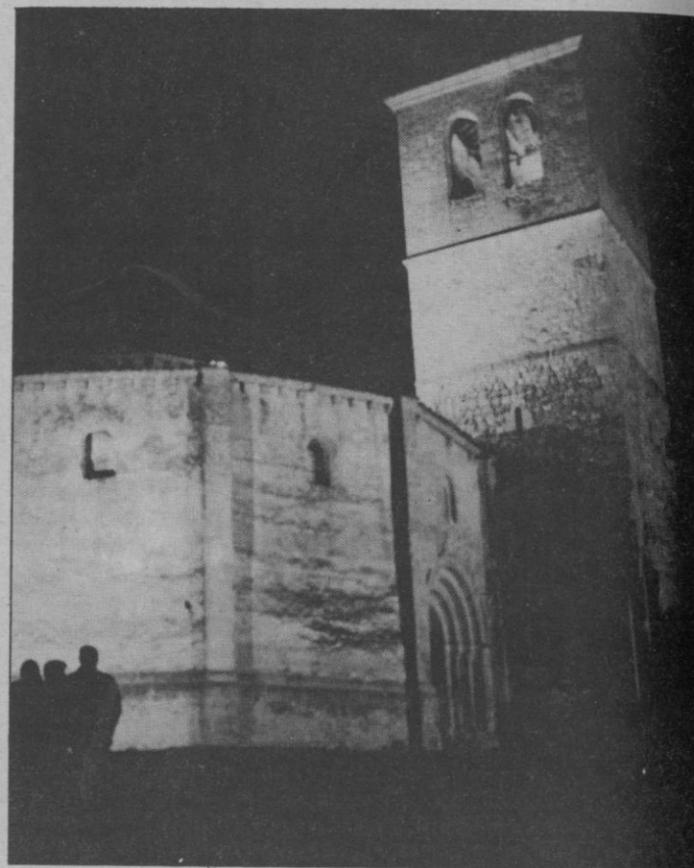
Trinidad, las callejas que llevan a las de San Nicolás, San Quirce y San Esteban para llegar, por la Canongía Vieja, hasta el Alcázar. Alguna vez interrumpe el caserío un balcón sobre la vega del Eresma con el panorama que describe la foto central.

EL ALCAZAR ES UN RICO MUSEO DE ARTE E HISTORIA

Sin duda las primeras tribus que pisaron el suelo segoviano tuvieron como refugio inexpugnable este espolón entre los dos arroyos. Sería luego fortaleza romana, visigoda y árabe. Yo pienso que para llenar sus fosos y para proveer sus algibes se edificó la fábrica inexplicable del Acueducto. Después de la reconquista, la fortaleza aparece mencionada en documentos de 1122 y 1123 como un castro sobre el Eresma. Probablemente el Alcázar actual fue construido a finales del siglo XII o comienzos del XIII por Alfonso VIII. A pesar de su maravillosa unidad actual, el Alcázar de Segovia fue integrado en cuatro períodos: el de la construcción, en el elegante estilo de los monjes del Cister; el de los Trastámara, que añadieron al palacio románico otra crujía, al norte, fantásticamente decorada con yeserías y artesanos moriscos (salas de la Galera, de las Piñas, del Pabellón, de Reyes, del Cordón); el de Felipe II, que hizo construir el patio herreriano y dio al castillo su silueta romántica con sus chapiteles empizarrados, y el de los restauradores de Alfonso XII después del incendio de 1862.

MARQUES DE LOZOYA
("Blanco y Negro", marzo de 1966)

LA IGLESITA



Diego el de Garcillán viene todas las tardes a la terraza del Alcázar. Desde el antepecho de piedra, por la parte que da al Eresma, contempla el panorama. El río, en lo hondo, está casi oculto por la fronda. De estos árboles, algunos, los añosos y copudos, le recuerdan a Diego el ombú de la estancia argentina. Bajo el ombú pasaron los años de su adolescencia. ¿Está ahora solo aquí Diego el de Garcillán? No está solo el poeta. En la visión que el viajero se forma de Segovia, rebullen en caos magnífico todos los monumentos de la ciudad. La mente se llena de palacios, iglesias, capillas, arcos, capiteles, rejas, ventanas, torres, retablos. Sobre la masa espléndida de monumentos surgen el Acueducto, el Alcázar, la catedral, San Esteban, las puertas de San Andrés y de los Caballeros. La imaginación, deslumbrada, en horas de recuerdo, va de una maravilla a otra. No podemos poner el pronto orden y sosiego en la admiración. Todo el conjunto de primores arquitectónicos aparece en un plano uniforme.

Diego el de Garcillán no está solo en la meseta del Alcázar. En la mente del contemplador de Segovia se va haciendo poco a poco el orden jerárquico. Los recuerdos se clarifi-

can. El Acueducto, la catedral, el Alcázar, quedan como fondo magnífico del cuadro. Y, en primer término, va apareciendo —confusa primero, después más clara— una iglesia románica. La iglesia es reducida; sus paredes son sencillas. forma el templo un polígono; una torre cuadrada lo flanquea. El tejado es bajo, y sobre la techumbre se alza poco empinado el otro tejadillo del cimborrio. Sobresalen de la fábrica los ábsides. Las ventanitas de la iglesia nos miran desde lejos.

No está solo Diego el de Garcillán en la explanada del Alcázar. La iglesita románica de la Vera Cruz se alza allá, en un terreno, al lado de un sequeral castellano, pasada la arboleda del Eresma. Ante la puerta principal del templo, pasa un camino blanco. La otra puerta, junto a la torre, es chiquita. El camino se aleja culebreando, polvoriento, hacia un poblado que emerge en el horizonte —Zamarramala—. Desde encima de las casas, la torre de otra iglesia parece observar a la iglesita románica. La iglesita está cerrada. En el interior se halla todo desmantelado; pero esta iglesita, entre los grandes y magníficos monumentos de Segovia, acaba por dominar señora. El Acueducto es admirable; acueductos y puentes romanos hay algunos en España. Catedrales hay muchas; Alcázares no faltan. La iglesita románica no tiene par. La construyeron los templarios en el siglo XIII. De regreso de Jerusalén, estos caballeros quisieron imitar con su ámbito el sepulcro de Cristo. "En ninguna otra provincia española —dice un viajero— se encuentra ejemplar semejante". "Única en la ciudad y tal vez en España", asevera un arqueólogo. La iglesita, aislada, limpia, solitaria, sin edificaciones adegañas, se levanta al lado del camino sinuoso en la tierra polvoriento castellana. El camino se aleja blanco hacia el pueblecito. ¿Va a estar solo en la vida Diego el de Garcillán, solo como esta iglesita? La iglesita románica le acompaña en sus horas de meditación. ¿Llegará a ser también el poeta singular en su arte, dichosamente singular, como la iglesita románica?

AZORIN

(«Doña Inés», novela)



En Torrecaballeros, un «clásico» diferente.

Teléfono 40 11 36

65 habitaciones con baño completo. Garaje

C. N. Soria-Plasencia
Teléfonos 43 50 11 - 43 06 39
FAX 44 07 63

SEGOVIA

MESON DEL CAMPESINO

Infanta Isabel, 12

Otro establecimiento de Hnos. Calle

Venta Magullo
HOSTAL-RESTAURANTE

Por las calles de Segovia

El Acueducto con dos filas de arcos es el motivo heráldico que los segovianos pintaron en su escudo. Su aspecto, desde el Azoguejo, es realmente impresionante, y al vagabundo nada, le extraña que un poeta romántico —Victor Hugo, hijo de uno de los generales de Napoleón que pasaron por Segovia—, desmenándose al contarlo, le pusiera una fila más, quizás por aquello de que no hay dos sin tres, y quizás también porque los poetas suelen ser gentes aficionadas a tomarse licencias, a falta de cosa de mayor substancia.

Después del Azoguejo, el Acueducto se mete por el postigo del Consuelo, recientemente reconstruido, para perderse y reaparecer más tarde, como un Guadiana de piedra, en los tres últimos arcos que se ven en la plazuela de Avendaño.

El número de arcos es algo que el vagabundo no se entretuvo en contar. Quienes lo hicieron no están muy de acuerdo, aunque parezca raro, y unos hablan de ciento cuarenta y ocho, otros de cientos cin-

cuenta y nueve, otros de ciento sesenta y tres, otros de ciento setenta y seis, y otros de ciento setenta, que es alrededor de lo que debe andar la cosa.

El origen del Acueducto tampoco es tema que haya puesto de acuerdo a los autores y hay opiniones, como siempre pasa, para los más variados gustos. Algunos dicen que el Acueducto es obra de los egipcios, otros piensan que lo levantaron los romanos y aún otros, en fin, hablan de si no sería el diablo el arquitecto. Las gentes, el Acueducto, le llaman la puente del Diablo, la puente Seca, o, quizás para abreviar, la puente, sin más apellido. El nombre de puente del Diablo le viene al Acueducto de una leyenda que aún vive en muchos corazones segovianos: una muchacha, harta de pasarse el día yendo y viniendo con el cantarillo a la fuente, pactó con el diablo que le entregaría su alma a cambio de que el agua llegara hasta su misma casa. El diablo se comprometió a hacerlo en una sola noche, y antes de la salida del sol y, efectivamente, en una



noche, levantó el Acueducto pero el agua, por milagro divino, no corrió por su caño hasta que el sol se levantó para alumbrar la escena. Con el arte del Diablo, por un lado, y con su tardanza en rematar la obra, por el otro, Segovia se encontró con agua y la muchacha, por tablas, pudo salvar el alma. Según las gentes, los hoyos que presentan las piedras del Acueducto, son las huellas de los dedos del Diablo.

De la plaza del Azoguejo, y por debajo del Acueducto —que desde hace veinticinco años vuelve a llevar la sutil agua de la Fuenfria sobre el entrecruce—, el vagabundo sale por la calle de San Juan a la plaza del conde de Ceste, donde están las dos casas que se disputan, más o menos platónicamente, el nombre de la Casa de Segovia: la que hoy se llama así y en la que tuvo su imprenta, en el siglo XVIII, el grabador Antonio de Espinosa, y la que, según su dueño, el marqués de Lozoya, así se llamó y fue, probablemente, tribunal de la Inquisición en el siglo XV.

Por la plazuela de Guevara y la calle de la Trinidad, el vagabundo llega a la iglesia de la Santísima Trinidad, a la capilla de las dominicas y el torreón de Hércules, en una vieja placita con tantos recuerdos como años y tantos años como misterio. La románica iglesia de la Trinidad es posible que se haya levantado sobre los restos de un templo mozárabe, probablemente en el siglo XII. El convento de las dominicas aparece abrazado por muros quizás romanos y sobre el

torreón de Hércules existen, poco más o menos, tantas opiniones como comentaristas. Diego de Colmenares lo hace mansión de Hércules, a quien cuelga la fundación de Segovia, y el marqués de Lozoya lo sitúa, con más sensatez, a finales del XII. Frente al atrio de la Trinidad está el suntuoso caserón de los Campos y las nobles y mutiladas piedras que habitó el comunero Alonso de Guadalupe, que fue diputado por Segovia en la junta de las ciudades coaligadas, o Santa Liga, que se celebró en Avila bajo la presidencia del toledano don Pedro Laso de la Vega, que acabó pasándose al enemigo con armas y bagajes.

Por las calles de la Trinidad y de la Victoria, el vagabundo sale a la plaza de San Esteban, con la iglesia de San Esteban, llamada, con cierta licencia poética, la reina de las torres bizantinas, que tiene las campanas dispuestas de forma que no se ven desde la calle. En esta iglesia está el Cristo en torno a cuyo brazo desclavado se tejió la leyenda, tal parecida a la del Cristo de la Vega, en Toledo, de la moza que lo puso por testigo de sus amores. Frente a San Esteban se levanta el cumplido palacio episcopal, que antes fue casa de los Salcedos.

Detrás de la plaza de San Esteban, el vagabundo se mete por un callejoncillo sombrío y pino, frío y mal empedrado, que guarda la memoria del paso de Antonio Machado por la ciudad. En el número 11 de la calle de los Desamparados, que en tiempos se llamó con el hombre, no más suave, de callejón de los Azotados, a la derecha según

se sube, y pared por medio de un antiguo asilo de ancianos desamparados, hoy convento de monjas, y tras una cancela y un patio húmedo y estrecho, estuvo la entrada, ya cerrada a cal y canto, de la casa de huéspedes donde vivió el poeta, a siete pesetas diarias, durante trece años, en sus idas y venidas a Madrid. Ahora se entra por Vallejo, número 2.

La alcoba de don Antonio, casi una celda de fraile pobre, es modesta y baja de techo, ruín de proporciones y desangelada. La alcoba de don Antonio está al fondo de la casa y a la parte de atrás. La alcoba de don Antonio se conserva tal como él la vivió, con su cama de hierro, su mesa de tabla, su papelera de alambre, su cómoda negra, su silla, su bombilla y su tulipa colgando del cordón de la luz. La alcoba de don Antonio guarda también el aguamanil y el espejo que él se compró para lavarse la cara y peinarse el pelo de la cabeza. La alcoba de don Antonio se calentaba con una estufa de petróleo, que ahí sigue, que también salió de su bolsillo de profesor con poco dinero; don Antonio habla de su estufa en una carta que publicó Concha Espina. Lo único noble de la alcoba de don Antonio es su balcón, que cae, por encima de los tejados de la ciudad, del río Eresma y de la Vera Cruz, sobre las peladas cuevas de La Lastrilla, que se ve al fondo. Al lado de la alcoba de don Antonio, vivía un don Avelino a quien el poeta arrullaba, noche tras noche, leyéndole versos en voz alta hasta que se dormía.

CAMILO JOSE CELA
(«Judíos, moros y cristianos»)

SEGOVIA

El ambiente de Segovia ha hecho brillar mi corazón en su temple místico y caballeroso, bajo el sol de la patria, entre hierros nobles y conventos viejos. Soñando en el rincón de pena de mi alma, está —a su luz y a su melancolía— el antiguo claustro del convento de las hijas de Santa Clara, con su filigrana de piedra dorada y su jardín abandonado, su jardín chiquito, como hecho para dos corazones: el corazón de una novicia melancólica y mi corazón de solitario; con cipreses verdeoro, con un pozo sin agua, con la yerba alta y seca y las flores santas del suelo. Después sueña en mi recuerdo el convento de Dominicas, serio y sombrío, con muros sin ventanas, con musgo y humedad... Y callejas retorcidas, y paredes adornadas, y la casa del comunero don Juan Bravo, con su callejón oscuro y sus miradores calados, frente a otro convento; y mucho sol castellano en escudos de piedra y en rejas enmohecidas... —En el muro

de una casa noble: *Se proive berter. Pena de un ducado*—. Y recios albañones, y portales de sombra y humedad, con columnas en el fondo; y campanas melancólicas en la tarde de España. Una ciudad para don Francisco de Quevedo o para don Francisco de Goya; una ciudad para pintores decadentes, para poetas decadentes, muerta, engolada, con sol triste, con yerba, en las gradas de piedras de las iglesias ruinosas.

...Cuando salí de la ciudad volviendo los ojos, ya en el campo alegre y dorado, surgió a los lejos la mujer muerta, la muerta gigantesca de granito, como la estatua yacente de una tumba, muda, grave y quieta en el piniente del sol, las manos sobre el pecho, muerta hacia el ciclo de la patria, azul de nostalgia, azul de España, con un azul heroico y heráldico, azul de raso antiguo, desteñido y joyante.

JUAN RAMON JIMENEZ
(«Viajes y sueños»)

Duque

Maestro Asador de Segovia
Fundado en 1895

Somos de confianza

LA FORESTA

Bodas - Banquetes - Convenciones - Comuniones

Teléfonos 43 05 37 - 43 46 11

SEGOVIA

Mesón de los Caballeros

Toda la amplia cocina segoviana
HORNO DE ASAR

Encargue su cordero asado

Teléfono 40 11 61

TORRECABALLEROS

RESTAURANTE TIPICO

El Abuelo

En pleno centro de la ciudad

SELECTA COCINA CASTELLANA

Alhóndiga, 9
Teléf. 43 06 49

SEGOVIA

Panorama de Segovia

Al día siguiente, Schultze volvió al Paular; Fernando se despidió de él, y en un carro salió para Segovia.

Llegó a Segovia con un calor bochornoso. El cielo estaba anubarrado, despedía un calor aplastante; sobre los campos, abrasados y secos, se agitaba una gasa espesa de la calina.

Se paró el carro en la posada del Potro, en donde entraban y salían arrieros y chalanos.

Llamó Ossorio a la dueña de la casa, una mujer gruesa, la cual le dijo que allá no daban de comer, que cada uno comía lo que llevaba.

Era costumbre ésta añeja de mesones y posadas de siglo XVII.

Le llevaron a su cuarto y se tendió en la cama. A las doce fue a la fonda de Caballeros, a comer, y después salió a dar una vuelta por el pueblo, que no conocía.

Paseó por dentro de la catedral, grande, hermosa, pero sin suma de detalles que regocijase el contemplarlos; vio la iglesia románica de San Esteban, que estaban restaurando; después se acercó al Alcázar.

Desde allá, cerca de la verja del jardín del Alcázar, se veían a lo lejos lomas y tierras amarillentas y rojizas; Zamarramala sobre una ladera, unas cuantas casas mugrientas apiñadas y una torre, y la carretera blanca que subía el collado; a la derecha, la torre de La Lastrilla, y abajo, junto al río, en una gran hondonada llena de árboles macizos de follaje apretado, el ruinoso monasterio del Parral. Se le ocurrió a Fernando verlo; bajó por un camino, y después por sendas y vericuetos llegó a la carretera, que tenía a ambos lados álamos altísimos. Pasó el río por un puente que había cerca de una presa y de una fábrica de harinas.

Al lado de ésta, en un remanso del río, se bañaban unos cuantos chicos. Se acercó al monasterio; el pórtico estaba hecho trizas, sólo quedaba su parte baja. En el patio crecían viciosas hierbas: ortigas y yezgos en flor.

Hacía un calor pegajoso; rezongueaban los moscardones y las abejas; algunos lagartos amarillos corrían por entre las piedras.

Del claustro, por un pasillo, salió a un patio con corredores de una casa que debía estar adosada al monasterio; unas cuantas viejas ne-

gruzcas charlaban sentadas en el suelo; dos o tres dormían con la boca abierta. Salió del monasterio y bajó a una alameda de la orilla derecha del río. El suelo allí estaba cubierto de hierba verde, florecida; el follaje de los árboles eran tan espeso que ocultaba el cielo.

El río se deslizaba con rapidez; los álamos en flor de las márgenes dejaban caer sobre él un polvillo algodonoso que corría por la superficie lisa, verde y negruzca del agua en copos blancos.

Fernando se sentó en la alameda. Enfrente, sobre la cintura de follaje verde de los árboles que rodeaban a la ciudad, aparecían los bastiones de la muralla y encima las casas, de paredes oscuras y grises, y las espadañas de las iglesias. Como la corola sobre el cáliz verde, veíase el pueblo, soberbia floración de piedra y sus torres y pináculos se destababan perfilándose en el azul intenso y luminoso del horizonte.

Se oían las campanas de la catedral que retumbaban, llamando a vísperas.

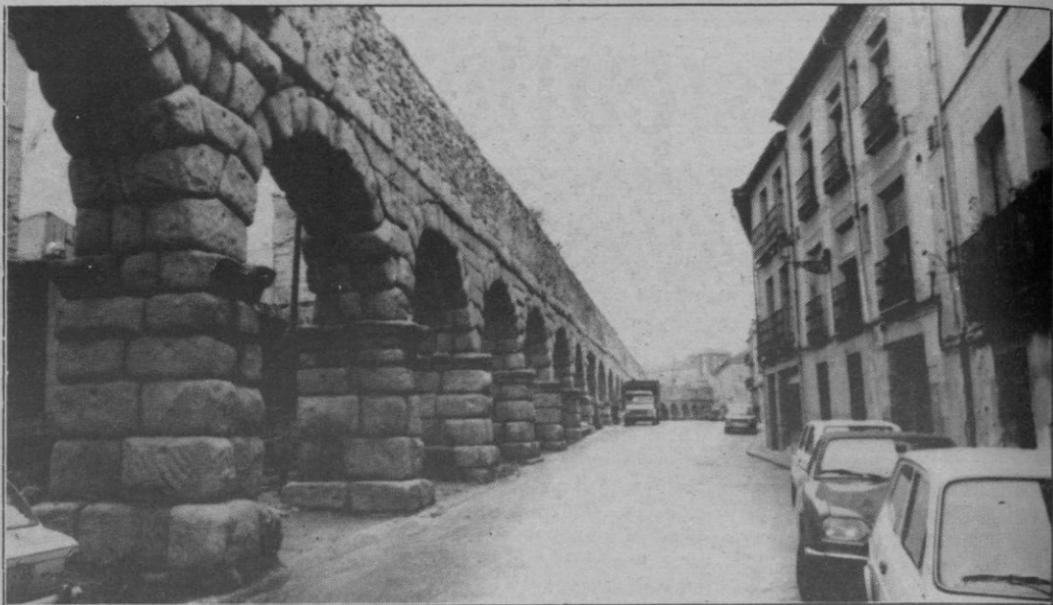
Empezó a llover; Fernando se encaminó hacia el pueblo; cruzó un puente, y tomando una senda, fue hasta pasar cerca de una iglesia gótica con una portada decadente. Llegó a la plaza; había dejado de llover. Se sentó en un café...

Se respiraba allí un pesado aburrimiento; las horas parecían más largas que en ninguna parte...

En una calle que desembocaba en la plaza vio una iglesia románica con un claustro exterior. Estaba pintada de amarillo; el pórtico tenía a los lados imágenes bizantinas, de esas figuras alargadas, espirituales, que admiran y hacen sonreír al mismo tiempo, como si en su hierática postura y en su ademán petrificado hubiese tanto de exaltación mística como de alegría y de candidez.

...Ossorio salió al claustro y se entretuvo en contemplar los capiteles románicos; aquí se veían guerreros con espadas en la mano, haciendo una matanza de chicos; allá luchas entre hombres y animales fantásticos; en otro lado la perdiz con cabeza humana de tan extraña leyenda arqueológica.

Como ya no llovía, Fernando volvió a salir en dirección a las afueras del pueblo, por un camino en cuesta que bajaba hacia el barranco por donde corre uno de los



arroyos que bordean Segovia: el arroyo de los Clamores. El camino pasaba cerca de un convento ruinoso con el campanario ladeado. Desde el raso del convento partía una fila de cruces de piedra que iba subiendo por colinas verdes las unas, amarillentas y rapadas las otras, rotas o cortadas en algunas partes, mostrando sus entrañas sangrientas de ocre rojo. Cerca de las colinas se alargaba una muralla de tierra blanca, llena de hendeduras horizontales.

Fernando siguió bordeando el barranco, hasta llegar a un pinar, en donde se tendió en la hierba. Desde allí se dominaba la ciudad. Enfrente, tenía la catedral, altísima, amarillenta, de color de barro, con sus pináculos ennegrecidos; rodeada de casas parduzcas, más abajo corría la almenada muralla, desde el Acueducto, que se veía únicamente por su parte alta, hasta un risco frontero, a aquél en el que se levantaba el Alcázar. Se oía el ruido del arroyo, que murmuraba en el fondo del barranco.

Ossorio se levantó del suelo; a medida que andaba veía el barranco más macizo de follaje; el Alcázar, sin el aspecto de repintado que tenía al sol, se ensombrecía: semejaba un castillo de la Edad Media.

El arroyo de los Clamores, al acercarse al río, resonaba con mugido más poderoso.

Fernando pasó un puente; siguió por una carretera próxima a un convento, y subió al descampado de una iglesia que le salió al camino, en donde había una cruz de piedra. Se sentó en el escalón de ésta.

Había en aquel verdor, que servía de pedestal a la ciudad, una infinita gradación de matices: el verde esmeralda de los álamos, el de sus ramas nuevas, más claro y más fresco, el sombrío de los pinos lejanos y el amarillento de las lomas cubiertas de césped.

El pueblo entero parecía brotar

de un bosque, con sus casas amarillentas...

El camino, de un color violeta, subía hasta Zamarramala; pasaban por él hombres y mujeres, ellas con el refajo de color sobre las cabezas...

A la puesta del sol el cielo se despejó; nubes fundidas al rojo blanco aparecieron en el poniente.

...Era un cielo heroico; hacia el lado de la noche el horizonte tenía un matiz verde espléndido.

Los pináculos de la catedral parecían cipreses de algún cementerio.

Sonaron campanas en una iglesia; le contestaron al poco tiempo las de la catedral con el retumbar de las suyas.

Era la hora del "Angelus". El Alcázar parecía, sobre su risco afilado, el castillo de proa de un barco gigantesco...

PIO BAROJA

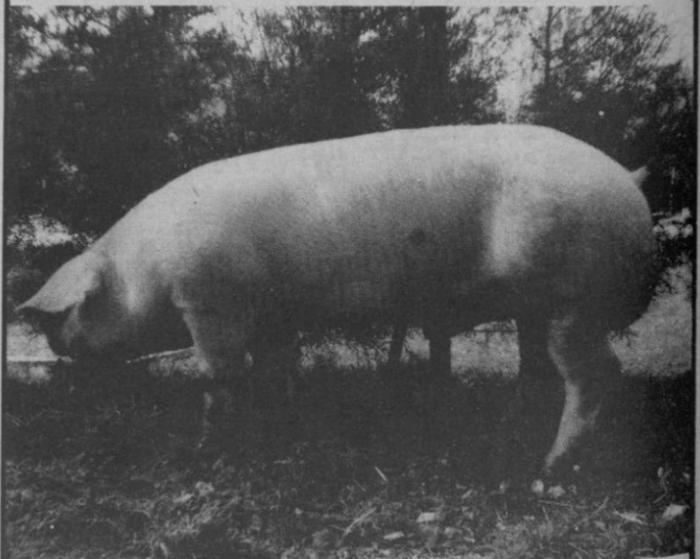
(«Camino de perfección»)

II MUESTRA de la MATANZA

en



Restaurante Horno de Asar



«Desde los fríos patios de sus pueblos, en los que muy de mañana se sacrificaba el cerdo los días de matanza, según lo más arraigado de las costumbres familiares, hoy para usted hacemos renacer este rito en la "Venta Vieja"».

FEBRERO 1990

Días: 3 y 4, 10 y 11, 17 y 18, 24 y 25



HOTEL



PUERTA DE SEGOVIA

205 habitaciones, todas con baño

CONVENCIONES - BODAS y BANQUETES

Restaurante.—Gran servicio a la carta

Bar VELADIEZ

PISCINAS
PISTAS DE TENIS
VOLEIBOL
FUTBITO
BALONCESTO

Aparcamiento
para 500
vehículos

Carretera de Riaza, s/n.
Teléfono 43 73 50
(3 líneas)

LA LASTRILLA
SEGOVIA

Espejo del paisaje. Gran galería de espejos, en que el paisaje del fondo parece el paisaje de enfrente, por como recobra más portentosa luz y profundidad.

¡Qué gran luz la del paisaje a través de esos balcones! Estamos en plena calle y, sin embargo, estamos a un lado o al otro del Acueducto; del otro lado es donde está la realidad, el espacio abierto y tendido, el campo raso, salpicado con los zumos de limón de una luz vivida.

¿Cómo vieron los siglos estos arcos? Los vieron igual que nosotros.

El aire puro de Segovia está filtrado por el Acueducto.

Los de cada pueblo buscan una puerta.

(Segovia se morirá en silencio de puro hidalga y ni siquiera llama a nadie con programa de fiestas, ni con los programas jarifos y bermejazos que anuncian las corridas de toros).

Es la innúmera custodia de Dios.

Ya no son piedras secas las que forman el Acueducto, sino que todo él tiene un sentido de seno de piedra, de algo por lo que ha pasado la caricia de los días suavizando esa pristina dureza de las piedras.

¿Qué gran sed fue la que produjo a este monumento? Sed del picacho seco y empedernido. Toda la ciudad quería agua, la esperaba, la ambicionaba y se la trajeron por el elevado monumento. Está construido con la sed acérrima de un pueblo de brazos fuertes, de corazón alto. ¿O fue sólo la sed de un Faraón que para llenar su copa de agua puso a contribución a sus esclavos y a los vencidos para que elevasen la puente? El último día de aquellos trabajos apareció sobre el cielo el Arco Iris de la sed.

Es el megaterio de los monumentos, animal saurioso embarrancado para siempre entre dos colinas.

El fue inestable sólo el primer día y no más, pero cada día que pasa tiene mayor estabilidad como si al emplazar sus cuñas formidables el arquitecto hubiese contado con lo que con el tiempo iba a dar de sí el granito.

Primero todas las piedras fueron como muelas jóvenes que no habían tomado aún la forma de su caja maxilar. Después todas se han

Letanía al Acueducto

ahondado en su encía y se han vuelto cuñas arrigadas.

El primer día, cuando quedó por fin rematado el Acueducto y pasaron por él las primeras aguas que sabían como a botijo nuevo, el arquitecto, cuyo traje es una incógnita y si tenía la barba puntiaguda de los egipcios o el rostro rasurado de los romanos, miró su espléndida obra como si se pudiese desbaratar y caer. Al día siguiente la vio en toda su estabilidad de siglos.

Cedazo del tiempo. Nichal con numerosos nichos de pared para cada siglo.

Gigante ciempiés con el cántaro a la cabeza.

En sus ventanas se acoda el día sobre la ciudad y ve pasar a las criaturas.

Los borriquillos se sienten orgullosos al pasar bajo él. Los carros son como carros de combate que pasan, carros romanos.

Todos los días en su paso de oriente a occidente han pasado por él.

Sobre nuestra muerte —no cabe duda— seguirá siendo el puente del tiempo, el puente de las otras vidas, en el mismo tránsito.

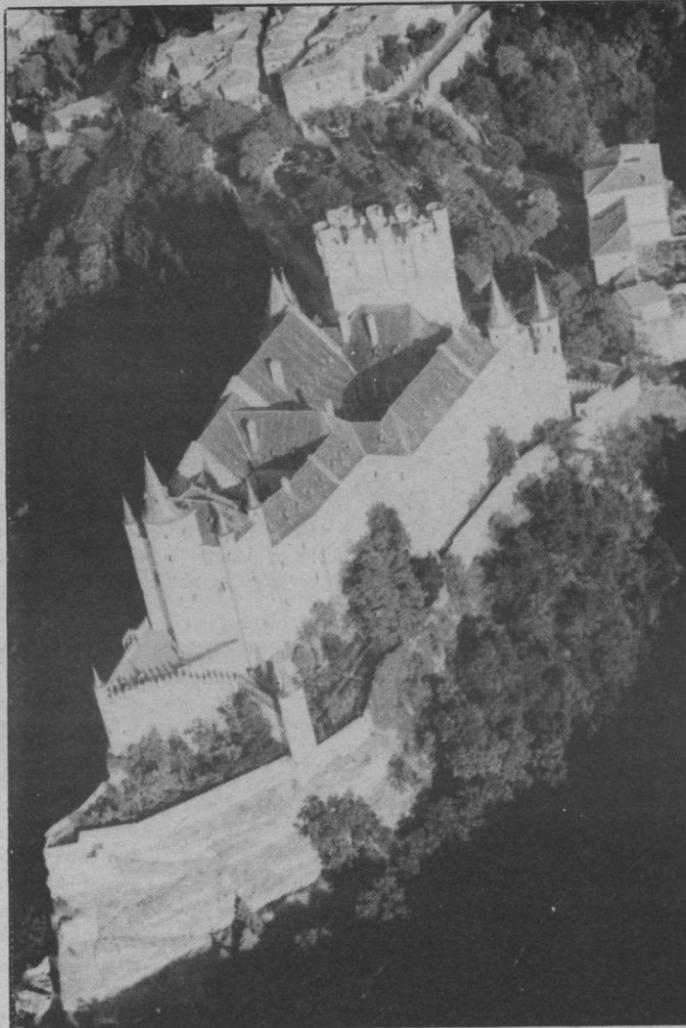
Es insultante su perennidad. Hay momentos en que se le quisiera echar la zancadilla, quebrarle las piernas con el bastón.

Dan ganas de escribir nuestro nombre en sus piedras, para pasar a la inmortalidad. Sería el vehículo más seguro.

Parece una cacera, una cervatana, una sangría hecha en las mismas nubes, para surtirse directamente de ellas.

Es como la pared del balconaje postrimero del gran asilo de la ciudad, o como el murallón del gran cuartel histórico incendiado. Parece también el resto del anfiteatro más grande o de la plaza de toros en que se toreó al mamut. En una palabra: es el paredón que resta de los primeros siglos.

La idea del tren se une a él, y quizás pasa por sus alturas un tren



especial, el tren expreso del cielo, tren caprichoso que va haciendo zizás por las numerosas bocas de los túneles claros, ¡porque hasta el tiempo y las estrellas hacen volatines, caprichosos números de circo en el gran aparato!

Le crecen tupés que son grandes matojos como arbustos incomparables con las yerbas de los aleros. ¡Cómo hubiera querido abrazarlo una enredadera! Pero no hubo enredadera que lo pudiera abrazar.

¡Qué paradoja! El agua pasa el puente en vez de pasar el puente al agua.

Gran cuadrícula para dibujar las ciudades en el lienzo mayor. Gigante en zancos.

La luna lo enhebra constantemente, lo ha enhebrado en miles de veces, tanto que quizás eso ha servido para coserlo al cielo, para darle estabilidad.

¡Balcones sin balastrada! ¡Miradores sin cristales!

Luce una mata de estrellas en cada mampara. Las célebres estrellas son sus célebres vistas a través

de él. ¿Cuál es el verso? Es el monumento sin reverso.

Gran cordillera de arcos.

Es el verdadero testigo imparcial. El por sí mismo no ve nada. El sirve de quevedos, de lentes al tiempo, de tal modo, que hay noches de esas de luna muy clara que, leyendo en la noche a través de él, tenemos la seguridad de que si la luna fuese más cernida veríamos el pasado.

Sólo el agua le ataca, sólo la lluvia ha hecho canales en sus piedras, algo así como torrenteras de barranco.

Se ve lo alto que cabalga el monumento cuando se le ve sobre los que cabalga. Parece estrecho por lo desproporcionadas que son sus piernas, pero pueden pasar —pasaron los altos carros de guerra— todos los carros y aquella magnífica carroza del Rey Grande, cuyos diez y seis caballos detuvo el coche-ro, haciendo los dengues del que cree que no va a poder pasar sintiendo después la vergüenza de ser tan pequeño al pasar bajo el arco.

Peinaron todas las comitivas estos arcos, que son como el innumerable arco de triunfo para los pueblos, para todo héroe anónimo, para todo aquél en el que sea heroico de algún modo el sentido de la vida. Por eso los hidalgos toman actitudes de reyes al pasar bajo sus arcos y se embozan en sus capas con igual orgullo. Tiene casilleros para el vasto pensar en los grandes hombres.

Nada le parece grande ni pequeño. Sólo tembló cuando los astrónomos anunciaron el fin del mundo, pero ya tampoco les va a hacer caso.

Gran acantilado del tiempo. Pasadizo para los aeroplanos. Clasificador y soporte de las ondas hertzianas.

Entrada al castillo inmenso. Gran peine de los ejércitos. Fielato de la fatalidad que intenta borrar todas las ciudades.

Distribuidor de la perspectiva. Gran muleta del cielo. Aparato maravilloso para nivelar al hombre del valle de las montañas. Soportales máximos.

Puente por cuyos ojos pasa el caudal de las vidas que van a dar en el mar.

Almanaque de muchos millones de hojas.

Montaña más que monumento, montaña a la que apenas roza el tiempo.

Rascacielos primero. Cien ojos eterno.

Andamiaje para revocar la bóveda azul del cielo.

Espadaña para todas las campañas del mundo.

Es el gran río de los siglos, pues las aguas de los ríos reunidas, son como un caudaloso río inacabable. ¡Qué haya llegado a ser monumento de las naciones una cañería o un encauce!

Paradójico puente por el que pasa el río. Portalada del gran Seminario, del que todos somos seminaristas.

Portada del peregrino edificio del breve internado en la vida.

¡Nosotros qué hacemos aquí entre estos dos paisajes que se miran eternamente, como eternamente todos los paisajes están mirándose?

Ninguno es nuestro papel frente a esta faz de calavera de la que no quedan sino las anteojeras monumentales, la mascarilla inmensa.

Ha dado permanencia a Segovia... Si no hubiera sido por él, si él no hubiera estado erigido, hubieran llevado a Segovia a otro sitio; quizá ya no habría necesitado estar tan ingente... Señalaba y señalará siempre el lugar de una gran ciudad por mal que la vaya y contendrá a toda la ciudad en su sitio con sus piedras fijas.

(Continúa en la pág. 8)

Restaurante
“La Oficina”
 Típico Mesón Fundado en 1893

Amplia Carta - Cocina Casera
 Cronista Lecea, 10 Teléfs. 43 16 43 - 43 01 95 SEGOVIA

HOTEL ACUEDUCTO

- ★ Todas las habitaciones con baño, teléfono y TV
- ★ Modernos salones para convenciones, exposiciones, etc.
- ★ Confortable cafetería

Padre Claret, 10 Teléfono 42 48 00 (5 líneas) SEGOVIA
 Télex 49824

(Viene de la pág. 7)

Da categoría al que pasa bajo los arcos y es como la máquina de elevar el hombre a una alta potencia.

Está más cerca de las montañas que de las arquitecturas.

Hasta sobre los que murieron debe estar grabado. Fue el único sello que les grabó bien la vida.

Tiene tristeza de asilo... Es el asilo de los siglos.

Tiene la primera palidez Septembrina... ¡Porque cómo coge los días pálidos!

¡Gran muro de la casa de Castilla!

¡Gran galope de piedra que cruza el valle!

La ciudad del gigante o del ciclopedismo era Segovia por aquella entrada.

Estoy, he llegado, estuve, gracias a él... Soy como hombre del pasado... Alarga mi vida hacia el pasado y la alarga hacia el porvenir... ¿Qué es una boda para él...? Como un bautizo o como el último momento en que el duelo de los entierros se despide a sus pies, en cuanto se ha pasado su límite; como si él señalase el límite del mundo.

El que ha hecho esto es como si hubiese hecho un Zodiaco, un Ecuador o cosa por el estilo, con más realidad que ninguna.

Todos sus grandes ojos me miran



y me comprenden y yo soy como perro que no acaba de comprenderle, ni alcanzo lo que significa la luz de vida que hay detrás de él.

Tiene una cosa de ferrocarril de piedra, de ferrocarril de sí mismo en un viaje perpetuo del pasado al porvenir.

Tiene un pan de piedra para cada año durante muchos.

¡Oh, mortal! —dicen todas las exclamaciones que hay en sus ojos y con eso absuelven de esperar mucho de la vida porque ya eso es decir bastante.

Y todo él clama por su arquitecto. ¡Como quiere decir quien fue! No tiene más nombre en su frente y tiene la desesperación del mundo que guarda y quiere decir uno de los más grandes secretos del mundo.

Es el viaducto del cielo, el viaducto para Dios.

Gran fachada construida para aprovechar el canalón de su alero.

Sus piedras berroqueñas, dicen con su color sombrío: "¡Gracias a que somos muy resistentes hemos sufrido todo lo que hemos sufrido!"

Es el monumento que se ha salido del tiempo, que se ha quedado extramuros del tiempo.

Es el monumento que no necesita ser declarado monumento nacional, que lo es por sí y se basta a sí mismo para defenderse.

Nadie lo podrá unir a su propiedad, ni habrá alcalde que hable de su destrucción.

¡Oh, cúspide de los hombres!

En todas las casas están los solares de sí mismas. Sólo en el Acueducto se reúnen las escrituras de todas las vidas, sólo a él se le podrá tomar por testigo.

Es el esperpento máximo.

Es la muleta de Dios.

Es la fachada del futuro.

Es el esqueleto de una montaña.

El día de la resurrección señalará el sitio en que vivimos. No se reconocerán más lugares del mundo que el que señalen él y las pirámides.

Tiene la fisonomía de aquella tarde primera.

Correo del agua.

Entrada principal de Castilla La Vieja.

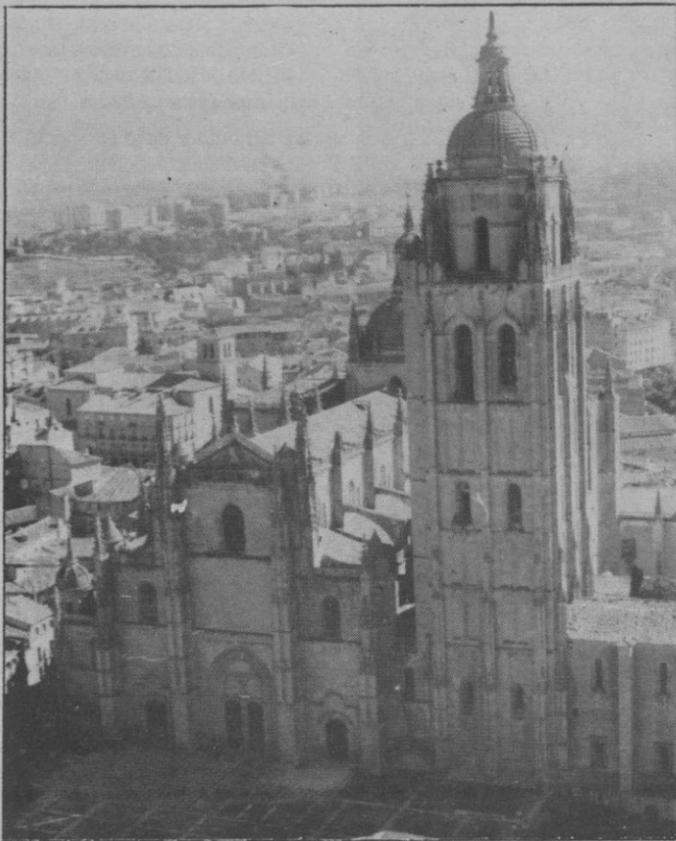
¡Qué autoridad tomaría el cadalso negro frente al blasón de la ciudad!

Está queriendo decir lo que piensa y lo que sabe. Tiene incrustada la verdad. Lo que hay que saber es dar con ella.

¡Me lo está queriendo decir todo!

RAMON GOMEZ DE LA SERNA

(«El secreto del acueducto», novela)



EN LA ALAMEDA

Doña Inés recorre la ciudad y pasea por los contornos. Suele recrearse lentamente en la umbrática espesura de la Alameda. El río se desliza manso en el fondo de la cañada. La verdura, a un lado, cubre la margen y asciende hasta la población. Las huertas forman cuadros de hortalizas en que las altas matas de guisantes están rodrigadas con cañas. Los frutales se entremezclan entre los tablares verdes. Y el follaje va reptando por el repecho y se cuele por los portillos y entraderos de la ciudad. Ya en estos días de junio los árboles han acabado de pulular. La sombra, encerrada durante el invierno en el subsuelo, ha ido ascendiendo por los troncos; ha henchido las yemas de la ramas, se ha asomado poco a poco en los renuevos verdes, y ha acabado —extendidas las hojas— por cubrir, invadir, llenar los árboles y el paisaje. El río, el Eresma, se deliza apacible en el fondo. Sobre sus cristales tersos, las frondas de las orillas se inclinan y besan las aguas, como si los árboles, sedientos, estuvieran bebiendo de bruces. Y a la otra margen se extiende la Alameda. Cuando el sol tramonta, la dorada luz suave entra sesgada desde lejos por entre los troncos. Todo es verde arriba y todo es suavemente dorado abajo. De los lejanos caserones y palacios de la ciudad, llega la misma sensación de laxitud placiente que se respira en este paseo abandonado. Los retallos y vástagos surgen de las platabandas sin recortar y avanzan hacia el camino. Las espigas secas de los cadillos se agarran al traje del paseante. Llenan los senderos plantas silvestre: la calén-

dula con su botón y pétalos amarillos; la matricaria con sus pétalos blancos y botón de oro; el simpático gordolobo —*verbascum thapsus*— con su pináculo de florecitas de un amarillo claro y sus hojas vestidas de sedosa borra blanca; la clemátides —*clematis vitalba*— o hierba del pordiosero, con sus flores blancas o violáceas, dignas de ser secadas entre las páginas del Buscón; los cardos hoscos con sus pompones morados. En el cielo azul, por entre los claros del ramaje, allá arriba, a doscientas varas sobre el río, se yerguen el Alcázar, la torre de la catedral, la torre esbultísima de San Esteban, "reina de las torres bizantinas que en España conocemos" —dice Quadrado—. En el silencio profundo, gozamos de la armonía maravillosa del verde sobre la piedra dorada. En ninguna ciudad española se da como en Segovia tan perfecto el concierto entre las viejas piedras y la hoja verde lozana. Los momentos van deslizándose y las sombras de los troncos se van alargando. Si nos llegáramos hasta el cercano monasterio del Parral, en ruinas, con los techos desfondados, con las estancias llenas de escombros, con las vides labruscas enroscadas a los maderos carcomidos, escucharíamos en una apartado aposento caer en un pilón el chorro de una fuente y al mismo tiempo, como réplica a este murmurio, en lo hondo, en un subterráneo, el son pausado, intercadente, del agua que se entrederrama, que se derrama despacio, con lentitud.

AZORIN

(«Doña Inés», novela)



NARIZOTAS

plaza de medina del campo número uno
☎ 434637
y 431806
segovia bar taberna y restaurante de un solito tenedor

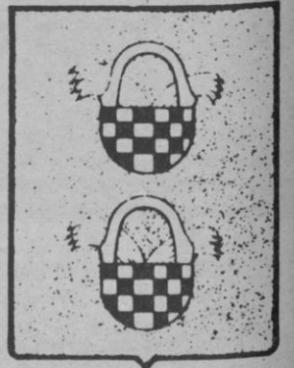
Bar - Restaurante
A. Manrique

ESPECIALIDAD EN

ASADOS y CARNES FINAS

Carretera de Soria - Plasencia, Km. 173
Teléfono 40 11 81

**SOTOSALBOS
SEGOVIA**



MES DE REGATAS

Este mes vamos de Regatas y le proponemos tres opciones para comprar su nuevo Regata Mare o Riviera. Usted elige:

150.000 ptas.

Le damos lo que valga su coche usado y 150.000 pesetas más.

100.000 ptas.

Le descontamos 100.000 ptas. si no trae coche usado y decide pagar al contado.

Y como tercera opción, excepcionales facilidades de financiación el primer año si financia el pago de su Regata a 4 años a través de Fiat Financiera.

Infórmese en su Concesionario Fiat.
¡Este mes vamos de Regatas!



Fiat Regata Mare

De serie: Elevalunas eléctricos delanteros. Cerradura centralizada. Cristales atérmicos. Dos retrovisores exteriores. Parabrisas laminado y reforzado. Reposacabezas delanteros. Pasarruedas suplementarios. Cinturones de seguridad enrollables.

Fiat Regata Riviera

De serie: Todo el equipamiento del Mare y además consola central con radio-cassette instalado. Check-panel. Reposacabezas traseros. Pintura metalizada. Cuentarrevoluciones. Reloj digital.

FIAT

Concesionario Oficial en Segovia:

DEMYCAUTO, S. A.

Guadarrama, 15. Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 20 08.

Conflicto nacionalista en la URSS

Un millón de personas asistió a los funerales por los muertos en Bakú

Moscú.— La decisión de suavizar el estado de excepción en Bakú, si los azeríes entregan las armas, fue anunciada ayer en la capital azerbaiyana por el comandante militar de la ciudad, general Dymoniuk. Pero Bakú vivió ayer una jornada de luto con el entierro de las víctimas caídas durante los combates entre tropas militares y grupos armados que se opusieron a la entrada del Ejército en la ciudad, en la madrugada del pasado sábado.

Cerca de un millón de azerbaiyanos participó en los funerales y el mitin, convocado por el frente popular, celebrados en el centro de la ciudad, pues las víctimas fueron enterradas en fosas cavadas en el parque Kirov de Bakú.

Nadie sabe cuántas personas fueron sepultadas en estos funerales conjuntos, pues las cifras de fallecidos durante los combates oscilan entre los 1.500 que aseguran los nacionalistas y los 83 muertos —de los cuales catorce eran militares o miembros de sus familias— según fuentes oficiales.

Multitud de rumores circulan por la ciudad sobre el destino de muchos cadáveres, pues el frente popular afirma que el mando militar sólo entregó 47 cuerpos, mientras que el resto fueron robados de las morgues, incinerados o arrojados al mar.

HUELGA GENERAL

En Bakú continúa la huelga general, no funcionan los transportes —excepto el metro—, la televisión no emite ni salen a la venta los periódicos, mientras que la radio sólo retransmite música fúnebre y llamamientos de la comandancia militar a la población.

Al parecer, según fuentes nacionalistas, no han concluido los combates en torno al cuartel



Cientos de miles de azerbaiyanos salieron a las calles de Bakú para despedir a sus muertos.—(Foto Efe)

de Salansk, donde un grupo de cadetes azerbaiyanos, georgianos y algunos rusos se oponen a tropas enviadas por Moscú, aunque la fuente señaló que los enfrentamientos cesaron provisionalmente durante los funerales.

La situación continúa tensa en la frontera soviético-irani, donde miles de personas de ambas nacionalidades cruzan ilegalmente de un país a otro, como ocurre desde que las instalaciones fronterizas en la república de Najicheván fueron des-

trozadas por la multitud a principios de mes y nuevamente esta semana, en un tramo de cincuenta kilómetros.

Sin embargo, fuentes oficiales manifestaron que en la república de Najicheván se ha logrado «cierta estabilidad» en la frontera con la República Islámica tras el encuentro celebrado entre los comisarios guardafronteras de la URSS e Irán, en el que se acordaron medidas para impedir el cruce ilegal de la frontera.— Efe

R D A

Modrow invita a la oposición a formar un nuevo Gobierno de coalición

Berlín.— El primer ministro Hans Modrow ha invitado a los partidos y movimientos de oposición a participar en la formación de un nuevo gobierno de coalición. Modrow declaró en una reunión de la mesa redonda que la oposición debería designar rápidamente a sus representantes para formar parte de este gobierno.

Las conversaciones para la formación de una nueva coalición deberían comenzar antes de que termine la semana, según el primer ministro, que añadió que es necesario un gobierno con participación de la oposición para asegurar la estabilidad del país y llevarlo a la calma para las elecciones libres

previstas para el mes de mayo próximo. El Partido Comunista ostenta 16 puestos de los 27 del gobierno formado el pasado 18 de noviembre.

Por otro lado, el ex jefe de Estado y del Partido Comunista de la República Democrática Alemana (RDA) Egon Krenz pidió ayer a la población disculpas por su responsabilidad en la situación actual de crisis en el país. En nombre propio y en el del responsable de seguridad de su politburó, Wolfgang Heger, Krenz dijo que deseaba pedir «disculpas a los ciudadanos y a los miembros de su partido —el comunista, SED-PDS—, y en especial a los que sufrieron bajo la doctrina de seguridad del anterior régimen».— Efe.

PANORAMICA

RUMANIA: De acuerdo con la agencia de noticias rumana Rompress, Nicolae Ceaucescu, fusilado el 25 de diciembre pasado, cazó en su vida unos 100.000 animales salvajes, incluyendo especies amenazadas de extinción en Europa. Las últimas revelaciones sobre la ejecución del dictador y su esposa muestran que en los cuerpos de ambos se encontraron 120 balas, debido a que «aunque el jefe del pelotón de ejecución solicitó que sólo cinco de los 80 hombres se adelantasen a disparar, la totalidad de ellos accionaron sus armas».

YUGOSLAVIA: La Liga de Comunistas de Yugoslavia (LCY) renunció ayer a las garantías constitucionales que le aseguraban el monopolio del poder, después de 45 años de gobierno absoluto, y decidió permitir la creación de un sistema multipartidista en el país.

ALBANIA: Ráfagas de ametralladora fueron oídas ayer por la tarde en Tirana, según dijo el corresponsal de la emisora privada de radio Wewsreel Team, de Hungría, que se encuentra en la actualidad en la capital de Albania. El pasado 12 de enero, la agencia yugoslava Tanjung, citando fuentes «seguras», había anunciado la implantación del estado de emergencia en todo el territorio albanés, tras graves enfrentamientos entre manifestantes que pedían reformas democráticas y la Policía en la ciudad septentrional de Skoder.

EE.UU.: Según una información publicada ayer por el diario «Los Angeles Times», el caído dictador panameño Manuel Antonio Noriega habría acumulado una fortuna personal de unos 300 millones de dólares, en la que estaría incluido un castillo en Francia y una gran finca en Suecia.

INDIA

Al menos 40 personas han muerto al hundirse una lancha

Nueva Delhi.— Al menos cuarenta personas se teme que hayan perecido ahogadas al hundirse el barco en que viajaban en el río Shitalkhya, cerca de Dhaka, capital de Bangladesh, informa hoy la agencia Pti. El accidente tuvo lugar ayer por la noche cuando la lancha con unos setenta pasajeros a bordo fue embestida por un barco de mercancías.

La motora regresaba a su puerto de salida con los peregrinos que habían participado en el Tongi Biswa Ijtema, una de las mayores festividades islámicas que se celebra anualmente en las riberas del río Turag. Treinta personas pudieron alcanzar a nado la orilla, pero se teme que el resto de los pasajeros hayan perecido ahogados.— Efe.

Los militares filipinos «golpistas», dispuestos a morir

Manila.— Los militares que participaron en el último intento de golpe de Estado contra la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, «están dispuestos a morir por sus ideales», señaló el general fugitivo, Edgardo Abenina. Abenina, considerado por las autoridades como uno de los principales cabecillas de la pasada rebelión del 1 de diciembre, subrayó en una carta a un senador filipino, que divulga hoy la prensa local, que «el Gobierno Aquino fracasó».

«Este Gobierno no debe continuar si queremos salvarnos como pueblo y como nación de dignidad. Necesitamos un Gobierno que inculque disciplina y orgullo en el filipino», señaló.

Las autoridades filipinas ofrecen una recompensa de medio millón de dólares por la captura de quince militares rebeldes —entre ellos Abenina y el coronel Gregorio «Gringo» Honasan— que lideraron la sexta y más sangrienta sublevación antigubernamental.— Efe.

Esta noche ahórrrese las energías.

Acumuladores Eléctricos Nocturnos



Y mañana disfrute todo el día de la calefacción más limpia, segura y económica.

Instalando acumuladores eléctricos nocturnos CREDA ahorrará más de la mitad en el gasto de su calefacción.

Millones de hogares europeos disfrutan con los acumuladores de calor CREDA, durante las 24 horas del día y con su funcionamiento limpio y silencioso.

¡Y sin necesidad de realizar obras!

CREDA más de 25 años de experiencia en acumuladores de calor a tarifa reducida.

Solicítenos información:

DISTRIBUIDOR

CreDA

ELECTRICIDAD LUMAR

Pza. de la Constitución, 3 - Tfn: 911/43 65 21 - LA LÁSTRILLA (Segovia)

MENORES ARANCELES MAYOR EQUIPAMIENTO

LO NUESTRO ES HACER COCHES

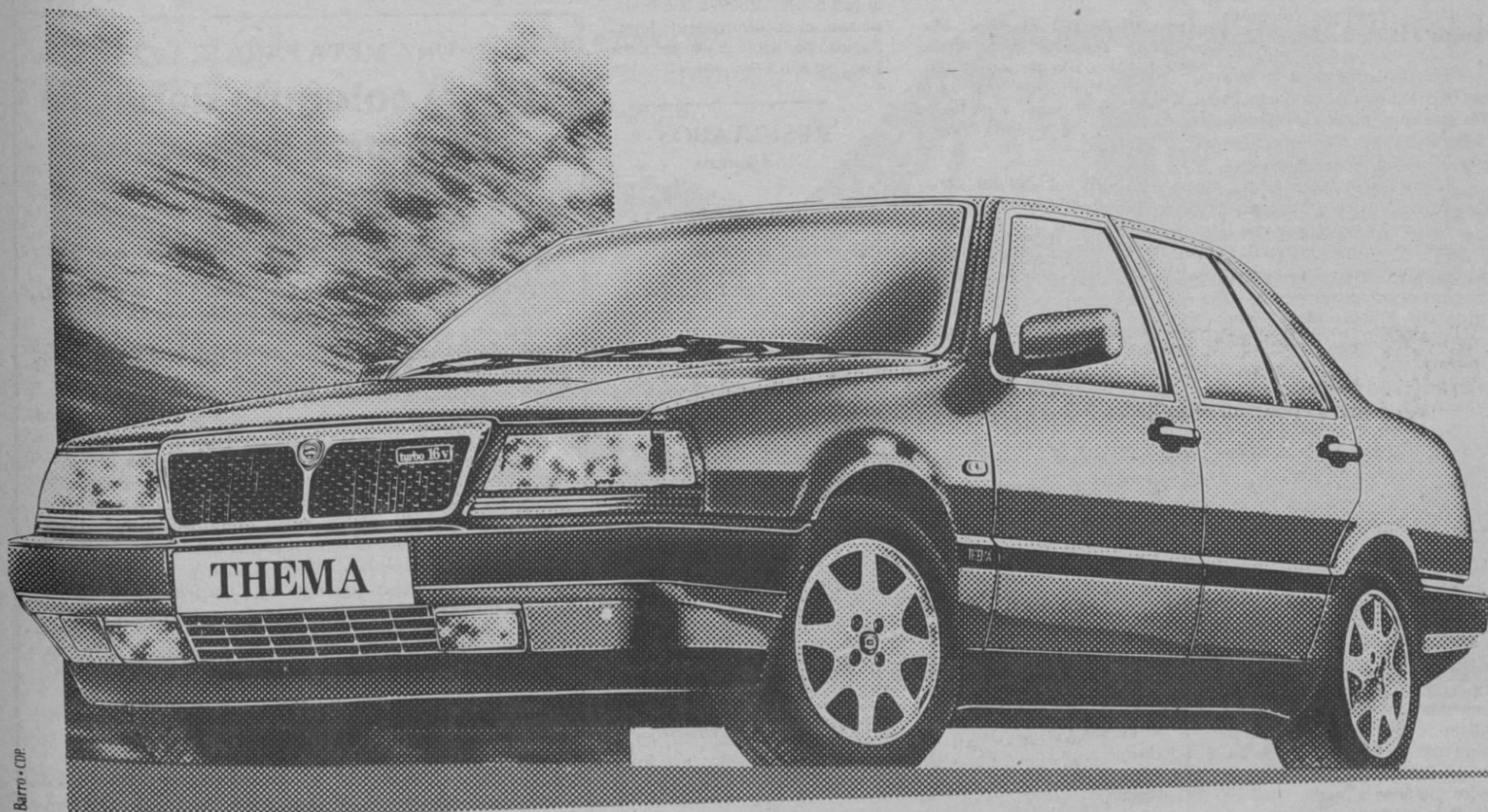
Hemos mejorado lo imposible.
Lancia ha repercutido la bajada de aranceles en mejorar,
todavía más, el completísimo equipamiento del
Lancia Thema.

Ahora, y sin coste adicional alguno, los **Lancia Thema**
vienen con climatizador automático como equipo de
serie, con un ahorro de 304.304 Ptas., P.V.P.

Disfrute ahora de una temperatura ideal a costa de
los aranceles.

Pero si piensa que en su zona el clima es siempre ideal,
puede solicitar la versión 2.0 i.e. sin climatizador...

desde 3.090.920 P.V.P., IVA incluido.



FUTBOL JUVENIL

4-1: La G. Segoviana jugó un encuentro positivo



Con una tarde muy agradable, se jugó en el campo de las pistas de atletismo el encuentro de Juvenil Preferente entre G. Segoviana y Michelín, de Aranda, que concluyó con victoria local.

MARCADOR

G. SEGOVIANA, 4 (Cardiel 2, Emilio y Julián); MICHELÍN, 1 (Olano)

ALINEACIONES

G. SEGOVIANA: Abel; Estaire, Javier, Raúl, Chuso, Quique, José Luis, Santiuste, Cardiel, Héctor y Emilio. Cambios: Toñín por Francisco y Julián por J. Luis.

MICHELÍN: Calvo; Llorente, Martínez, Calleja, Olano, Vallejo, Frutos, Agustín, José Antonio, Pablo y Jaime. Cambios: Rubén por Francisco y M. Angel por Llorente.

ARBITRO: Moreno Iglesias. En la segunda parte expulsó del terreno del banquillo a Mario Marcos, entrenador de la G. Segoviana, por recriminarle una jugada del partido.

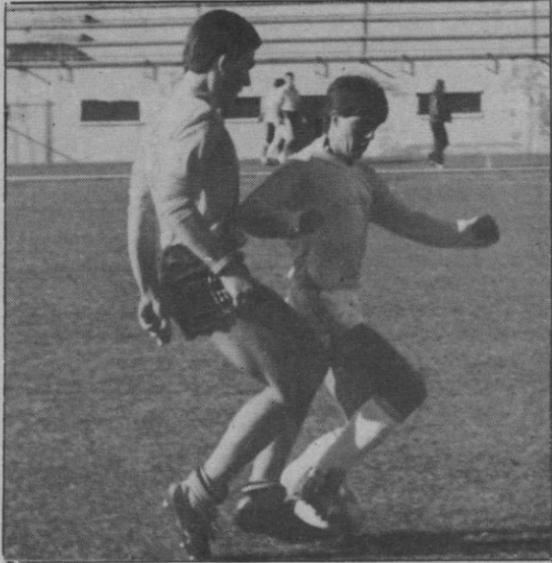
CON APLOMO

Jugando con mucha más tranquilidad que en encuentros anteriores, el equipo juvenil de la G. Segoviana consiguió una cómoda victoria ante el Michelín, un equipo que no dio sensación de peligro en su juego de ataque. Pese a que a los seis minutos de partido se adelantó en el marcador con un gol de Olano, que sería luego el único que lograra su equipo. A partir de aquí el dominio correspondió por completo a la G. Segoviana, y si bien se fueron los equipos con empate al descanso, se veía que la facilidad con que llegaba los jugadores locales a la portería de Calvo, podía propiciar la victoria. Julián, ya en el minuto 60, fue el encargado de marcar el segundo gol de su equipo. Luego, dominando territorialmente, llegaron los dos goles, obra de Emilio y Cardiel, que pusieron el justo precio a la labor de conjunto que en esta ocasión sí tuvo la G. Segoviana. Su partido fue mucho mejor que los anteriores. Su goleada, normal.

J. M.^a
(Fotos: Antonio)

2-2: El Quintanar tuvo el triunfo al alcance

Su dominio del segundo tiempo sobre el Palencia, fue total



En el campo de "Las Ferrallas", de tierra y en muy malas condiciones, se jugó el domingo el partido de Regional Preferente de Juveniles entre Palencia y Quintanar, que concluyó con reparto de puntos.

FORMACIONES

PALENCIA: Rojo; Felipe, Oscar, Valentín, Tamayo, Ignacio, Riol, Robles, García, Miguel y Guardo. Cambios: Obispo por Miguel y González por Robles.

MARCADOR

PALENCIA, 2 (Guardo, uno de penalti); QUINTANAR, 2 (Sacristán y Toñín).

QUINTANAR: Diego; Prisco, Calili, David, Morejón, Andrés, Angel, Álvaro, Sacristán, Alvarito y Gonzalo. Cambios: Barreno por Andrés, Ricardo por Angel y Toñín por Prisco.

ARBITRO: Lobos Enríquez, de Tercera División. Regular. En el señalamiento del penalti estuvo casero.

¿SE PERDIO UN PUNTO?

Hay que comenzar diciendo que el encuentro se puso muy cuesta arriba para los jugadores segovianos, dado que en el primer minuto de partido se "encontraron" con un gol en contra, conseguido de penalti. Y ocho minutos más tarde, llegó el segundo del Palencia. Las cosas, pues, muy cuesta arriba. Consigue el Quintanar frenar los ataques locales y poco a poco imponer su ritmo, aunque no consiga goles en esta primera mitad. El trabajo de la segunda parte fue magnífico. Andrés Victoria se arriesga, y dejando a Prisco en la caseta, pese a que estaba jugando bien, saca un delantero más, Toñín, y el dominio es constante. Los goles del empate, minutos 47 y 75, eran una clara muestra de su superioridad. Las ocasiones se sucedían y lo milagroso fue que no subieran más goles al marcador del equipo segoviano, ya que el Palencia terminó el partido completamente metido en su área y achicando balones. Hay que preguntarse por todo ello si el equipo segoviano no perdió el domingo un punto.

J. M.^a

J. M.^a

7-2: No mereció tan severa derrota Unami

La niebla y lo helado del terreno, protagonistas

En una mañana de frío, con niebla y capas de hielo sobre el terreno, se jugó el pasado domingo en Palencia, campo del Hospital, el encuentro de Primera Preferente de Juveniles entre los equipos San Telmo y Unami, con victoria final fácil para el equipo palentino.

NO LO HICIERON MAL

Jugó un encuentro excelente Unami, aunque por el marcador pudiera parecer otra cosa. La primera parte concluyó con ventaja local por 2-1, y hasta el minuto 69 de partido no consiguieron marcar el tercero y ello debido a que el colegiado sólo veía faltas en los segovianos, lo que facilitó la labor de ataque de los locales. Pese a ello en ningún caso renunció Unami al ataque, de tal forma que en diferentes ocasiones hicieron pasar por serios apuros al portero local. Pero cuando se busca la victoria con tanto empeño como lo hiciera el conjunto segoviano, se abren las líneas y se dan más facilidades al contrario. Pero en ningún caso mereció tan severa derrota Unami, porque en todo momento dio la cara, aunque saliera goleado. Por ese camino no será fácil que pierda puntos en La Albuera.

MARCADOR

SAN TELMO, 7 (Nones, Juanjo 3, Luismi, de penalti, y César 2);

UNAMI, 2 (Oscar, de penalti)

ALINEACIONES

SAN TELMO: Oscar (Jesús); Mario (José), Víctor, Luismi, Pedro, Cisneros, Nones, Santí, J. Luis, Juanjo y Crespo (César).

UNAMI: José Juan; Nacho, Oscar, Andrés, Carlos (Duque), Quique, Perico (Luis), Ignacio, Tito, Chachi y Julián.

ARBITRO: De Miguel. No acertó casi nunca, debido a que siguió siempre el encuentro desde lejos. Expulsó por doble amonestación a Luis, del San Telmo.

RESULTADOS

15.ª jornada

G. Segoviana, 4; Michelín, 1. Deportiva, 4; Navaleno, 2. Real Burgos, 1; Dueñas, 2. Real Avila, 5; Diamante, 0. Ave María, 2; Col. Diocesano, 1. Vadillos, 2; Numancia, 1. San Telmo, 7; Unami, 2. Palencia, 2; Quintanar, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Dueñas	15	11	3	1	37	15	25+11
Quintanar	15	10	3	2	47	21	23+9
San Telmo	15	10	1	4	36	16	21+5
Numancia	15	9	2	4	40	19	20+6
Deportiva C.F.	15	9	2	4	43	22	20+4
Real Avila	15	7	4	4	44	25	18+2
Vadillos	15	5	6	4	19	21	16
Palencia C.O.	14	5	4	5	24	29	14
Michelín	15	6	2	7	23	30	14--2
Diamante	15	5	2	8	20	37	12--2
Segoviana	15	4	3	8	23	33	11--3
C. Diocesano	15	3	4	8	20	24	10--4
R. Burgos	15	3	4	8	12	29	10--6
Unami	15	4	1	10	22	42	9--5
Ave María	15	2	4	9	17	29	8--8
Navaleno	14	3	1	10	10	45	7--7

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO: Estados Unidos, campeón del mundo, Unión Soviética, campeón olímpico, Yugoslavia, campeón de Europa y Brasil, campeón de América, serán los cabezas de serie en el sorteo del Mundial de Baloncesto, que se celebrará mañana en Buenos Aires.

RALLY DE MONTECARLO: El piloto español Carlos Sainz ocupa la primera posición del Rally de Montecarlo igualado con el francés Didier Auriol. La nota negativa en la jornada de ayer la puso el accidente mortal sufrido por Francis Melauessene, copiloto de Jean Claudio Bartaudiere.

FUTBOL: El entrenador del Tenerife, Vicente Miera fue cesado ayer según informó el presidente accidental del club, Pedro García Sanjuán.

Hoy a las 20,00 horas, sin televisión, se disputa en partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa del Rey entre el Valladolid y el Real Madrid.

QUINIELAS: Tras el escrutinio final de las quinielas han aparecido dos máximos acertantes del pleno al quince que cobrarán algo más de 31 millones de pesetas. Ocho de 14 que percibirán once millones y medio; 189 de trece, a 493.000 pesetas y 2.341

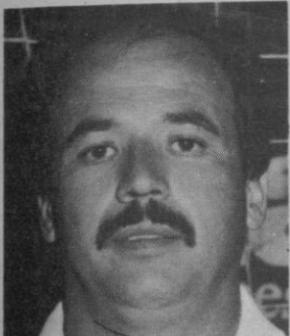
de 12 que percibirán casi 40.000 pesetas.

BALONCESTO: El Real Madrid disputará esta tarde, en Salónica, el cuarto partido de la liguilla de cuartos de final de la Recopa de Europa, a partir de las 20,45 por la Segunda Cadena de Televisión.

ATLETISMO: El atleta canadiense Ben Johnson conservará el único récord que aún le es reconocido, el de la Commonwealth en 100 metros (10,07) al menos durante seis meses más, plazo que se han dado los responsables de estos Juegos para discutir su posible anulación.

QUIEN ES QUIEN EN EL DEPORTE

HOY JULIAN FUENTE



Su dedicación al deporte ha sido total, aunque su trabajo no haya sido considerado con la misma constancia que él pone en todo cuanto hace. Julián Fuente, licenciado en Educación Física, tuvo su primer trabajo en Guipúzcoa, donde permaneció cinco años. Posteriormente llega a Segovia donde presta sus servicios en los Institutos de Bachillerato de El Espinar y A. Laguna. Fue el primer entrenador nacional de voleibol que tuvo nuestra ciudad. Trabajó en el Imperio, en la época brillante de Mariano Uceda, y se marchó con él. También colaboró con el CBS y desde hace cinco años se dedica a preparar físicamente a los jugadores del C.D. La Escuela.

—¿Por qué fútbol sala?
—Un día, del año 1985, directivos amigos del club, me propusieron preparar físicamente a los jugadores. Les dije que lo iba hacer durante un mes y que si en ese tiempo no me gustaba la idea, me marcharía. Las dos partes hemos estado conformes con el trabajo, y ahí sigo.

—Y no sólo aceptas preparar físicamente al equipo, sino que, con riesgo evidente, también entrenas al conjunto.

—Te voy a ser muy sincero. La directiva me dijo: Julián, es el mejor servicio que nos puedes hacer al club, y lo acepté. Creo que fue una actitud muy osada por mi parte. El aceptar, lo digo con sinceridad, ha sido un gran sacrificio inmenso. Porque no sólo tengo la semana completa con los entrenamientos, sino que también he de viajar los domingos, que es lo que más siento, porque no puedo estar con mi familia. Les dije a los directivos que aceptaba provisionalmente. No sé lo que esta provisionalidad durará.

—Tu dedicación al deporte, ¿tuvo zancadillas?

—En muchas ocasiones. Te cuento un detalle. Con el título de entrenador nacional de voleibol, se cuestionó el que yo pudiera entrenar a equipos.

Son, las otras "cosas" del deporte.

J. M.^a
(Foto: Antonio)

36 puertos de montaña y 110 kilómetros cronometrados en la Vuelta-90

Definitivamente, ayer fue presentada en Benicasim la 45 edición de la Vuelta Ciclista a España que comenzará el 24 de abril en Benicasim, con una innovadora contrarreloj por equipos en la que participarán sólo tres componentes de cada grupo, elegidos por cada director deportivo y que tendrá un recorrido de 10,3 kilómetros, para terminar el día 15 de mayo en Madrid. Pero antes, los ciclistas habrán tenido que meterse entre pecho y espalda 3.680 Km., repartidos en 22 etapas, en las que serán protagonistas los 36

puertos de montaña —cuatro de categoría especial, ocho de primera, once de segunda y trece de tercera—, y los 110 kilómetros cronometrados, de los que 64 serán contrarreloj individual.

Una Vuelta a España que se dará cita la crema y nata del ciclismo español —con Delgado, Pino, Indurain, Lejarreta, Fuente, Cubino—, pero que no contará con la presencia de los grandes astros extranjeros, exceptuando al colombiano Fabio Parra y la posible presencia del líder del equipo Toshiba, Jean François Bernard.

Etapas y kilómetros

Día	Etapas	Recorrido	Km
24/4	1. ^a (C. R. Trio)	Benicasim-Benicasim	10,3
25/4	2. ^a 1. ^{er} Sec.	Model Sport-Castellón	108
25/4	2. ^a 2. ^o Sec. (C. R. Equi.)	Benicasim-Burriana	36,3
26/4	3. ^a	Denia-Murcia	196,3
27/4	4. ^a	Murcia-Almería	226,2
28/4	5. ^a	Almería-Sierra Nevada	198
29/4	6. ^a	Loja-Ubrique	195,2
30/4	7. ^a	Jerez de la Frontera-Expo'92 (Sevilla)	190,3
1/5	8. ^a	Expo'92 (Sevilla)-Mérida	187,6
2/5	9. ^a	Cáceres-Guijuelo	192,7
3/5	10. ^a	Peñaranda de Bracamonte-León	226,8
4/5	11. ^a	León-Estac. invern. de San Isidro	203
5/5	12. ^a	Estac. invern. de San Isidro-Alto del Naranco	156
6/5	13. ^a	Oviedo-Santander	193,3
7/5	14. ^a	Santander-Nájera	207,5
8/5	15. ^a (C. R. Ind.)	Ezcaray-Estac. de Valdezaray	24,1
9/5	16. ^a	Logroño-Pamplona	165,5
10/5	17. ^a	Pamplona-Jaca	155,3
11/5	17. ^a	Jaca-Estac. de Cerler	178,5
12/5	19. ^a	Benasque-Zaragoza	223,6
13/5	20. ^a (C. R. Ind.)	Zaragoza-Zaragoza	40
14/5	21. ^a	Collado Villalba-Destilerías DYC	188,6
15/5	22. ^a	Destilerías DYC-Madrid	177

Total km de la Vuelta: 3.680,1.
Total media diaria: 167,28 km.

UNA VEZ MAS
FORD LE DAMAS

VALIDO TAMBIEN
PARA LA GAMA
ESCORT GASOLINA

El valor del dinero

Hasta

150.000

Ptas. de sobretasación

más por su coche usado

Al comprar ahora su Ford Escort u Orion Gasolina le ofrecemos 100.000 Pts. más en la valoración de su coche usado.

Y si ya está para el arrastre, 50.000 Pts. más. Lo que significa un ahorro de hasta 150.000 Pts.

Venga a vernos. En Ford, sabemos apreciar el valor del dinero.

Oferta válida durante este mes, para unidades en stock.

Financiación especial.
Desde un 10% de Entrada y hasta 48 meses para pagar.



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

FUTBOL SALA.—División de Honor

7-2: Por fin encontró su brújula el Caja Segovia

El Dulma Astorga pudo haber encajado muchos más goles

La jornada, ya lo anunciamos el sábado, era vital para los intereses deportivos del C.D. La Escuela Caja Segovia. La temporada estaba siendo tan mediocre, que si no existía un mínimo de estímulo, todo el trabajo realizado en los últimos años podía quedar en la nada. Y el compromiso que tenían en la cancha de Maristas, no era fácil. Llegaba el tercer clasificado de la tarde y había su temor de que las cosas, como sucediera en partidos anteriores, no salieran bien. Pero la conjunción entre jugadores y los seguidores del equipo segoviano, funcionó y la victoria, tan amplia como importante, se quedó en casa.

MARCADOR:

CAJA SEGOVIA, 7 —Nacho 2, Triguero, Carlos 2, Erison y Luis—.

DULMA ASTORGA, 2 —Eduardo, uno de penalti—.

FORMACIONES

CAJA SEGOVIA: Alfonso 1, Erison 3, Alvarenga 2, Luis 1, Nacho 1, equipo inicial, Carlos 2, Triguero 1, Angel s.c.

DULMA ASTORGA: Utiel 1, Javier 1, Juan 1, Ribeiro 1 y Eduardo 1, equipo inicial, Roberto 1, Pepín, s.c. y Oscar 1.

ARBITROS: Sánchez Barajas y Martínez García. Otra pareja con la que la Asociación de Arbitros lo tiene fácil de cara a la próxima temporada. O descienden a categorías provinciales o que dejen el arbitraje. Imposible hacerlo peor.

GOLES

- 1-0. Minuto 2. Pase de Erison a Nacho, con gol de éste.
- 2-0. Minuto 19. A la salida de un regate, lanza muy bien Nacho, que sorprende al portero.
- 3-0. Minuto 20. Rápido contraataque de Triguero.
- 4-0. Minuto 22. Triguero cede a Carlos, que marca ante la salida del portero.
- 5-0. Minuto 26. Jugada de Luis y Erison, con tanto del brasileño.
- 6-0. Minuto 31. Pase de Erison sobre Luis que marca sin casi ángulo.
- 7-0. Minuto 31. En plena «borrachera» goleadora, Carlos, ante la salida del portero, lo bate por bajo.
- 7-1. Minuto 35. El árbitro señala penalti un derribo de Alfonso a Ribeiro. Lanza Eduardo.
- 7-2. Minuto 38. Falta inexistente al borde del área que se lanza sin barrera. Marca Eduardo.

Los colegiados señalaron once técnicas al equipo de casa y cinco a los leoneses. Hubo tarjetas amarillas para Javier y Nacho.

SE GANO EL PRIMER ASALTO

Era un encuentro de muchas dificultades y se consiguieron salvar. Se podía perder, claro, pero todos los implicados sabían que no se debía.

Quizás por ello, desde el primer minuto de juego, se lanzaron los jugadores del equipo segoviano a una presión sobre la portería contraria que iba a dar

sus frutos. Dentro de los primeros sesenta segundos de partido hubo un auténtico aluvión de ocasiones para marcar: tiro de Nacho, al palo; este mismo jugador falla completamente sólo; nuevo lanzamiento de Erison, al palo... Era un auténtico acoso a la portería del Dulma, cuyos jugadores se veían sorprendidos por la capacidad de juego y rápidas reacciones de los locales. Con el 1-0 en el marcador es Erison quien lanza y el balón sale rozando el palo. Lo mismo le sucede a Alvarenga y Nacho. Sólo hubo una ocasión para los de Astorga. La tuvo Javier y paró Alfonso. El partido, sin ser brusco, pasó por momentos de paralización, debido a las continuas lesiones de jugadores locales, que obligaron a Félix, el masajista del equipo local a salir de forma constante a la cancha. Alfonso, con un golpe en la cabeza; Triguero, con un balonazo en el rostro, lo que le produjo una hemorragia nasal; Alvarenga, con un golpe en la pierna derecha... Pese a ello a los vestuarios se marcharon los equipos con un 3-0, para los locales.

Comenzó la segunda mitad con las mismas características en el juego local. El rostro del

entrenador del Dulma era un «poema». Parecía no dar crédito al juego que estaba desarrollando el equipo de casa. En el primer minuto fue Alvarenga quien lanzó de nuevo a uno de los postes el balón. Y a partir de aquí la auténtica «colección» de goles. Ni las cuatro técnicas cometidas por Nacho, pararon el buen hacer del equipo de casa. Y si el encuentro no concluyó con una goleada de escándalo, se debió más a la escasa fortuna en los lanzamientos del conjunto local, que a lo que pudieran hacer por impedirlo los jugadores del Astorga.

Ni un solo pero se le puede poner a la victoria del Caja Segovia. Si esto era lo que los jugadores estaban esperando conseguir para levantar su vuelo en la última parte de la Liga, ahora es la ocasión para conseguirlo. La ovación que recibieron de los muchos espectadores que se dieron cita en las gradas del polideportivo Maristas, demostraron a los jugadores el agradecimiento por el buen espectáculo que habían ofrecido. A Julián Fuente, cuando menos se le quitaron de encima un «par de kilos de nervios».

J.M.ª

(4-5) Importante victoria del Cuéllar Tableros Cega ante el Mieres

ALINEACIONES

MIERES: Chicho II, Chicho I, Villa, José, Luis. Javi, Juanjo.

CUÉLLAR TABLEROS CEGA: Eduardo, Carlos, Salamanca, José Ignacio. Valverde, Miguel Angel, Ricardo.

GOLES

- 1-0. Min. 3. Villa.
- 1-1. Min. 4. Salamanca.
- 2-1. Min. 8. Villa.
- 3-1. Min. 11. Villa.
- 3-2. Min. 25. Valverde.
- 4-2. Min. 27. Josin.
- 4-3. Min. 30. Angel.
- 4-4. Minuto 31. Ricardo.
- 4-5. Min. 39. Ricardo.

ARBITRO: Rodríguez Feijas, Diéguez Castro, Col. Coruña. Tarjetas amarillas a Josin, doble tarjeta a Villa. Por el Cuéllar José Ignacio, Salamanca y Angel y Valverde doble amonestación.

Partido de baja calidad, mayor dominio del Mieres, mientras que el cuadro del Segovia se defendía, fruto de ello fue la victoria.

En el segundo tiempo ocurrió lo que nadie esperaba, el Mieres tenía un gran agotamiento, los de Segovia acortaron distancias. Partido de baja calidad, repetimos, con un Mieres desmoralizado, con muestras de baja forma física. Destacados a Eduardo por el Cuéllar y Luis por el Mieres. Tanto el Mieres como el Cuéllar en este encuentro era vital para ambos equipos, a la vista del resultado los miereneses se ven abocados al descenso de categoría.

El conjunto asturiano, que tiene muchos problemas económicos, con esta derrota dice adiós a la categoría, y la verdad es que durante la primera mitad, realizó un gran esfuerzo, dominado en casi todo momento, y jugando dentro de sus posibilidades un buen encuentro. Se adelantó en el minuto 3, por mediación de Villa, y aunque la alegría duró muy poco, ya que un minuto después, Salamanca conseguía la igualada, los locales continuaron realizando un buen trabajo que se vio reflejado en el marcador, llegando al descanso con un 3-1, que hacía pensar en un triunfo, ya que en el minuto 8, de nuevo Villa conseguía adelantar a su equipo, y aunque los forasteros intentaron por todos los medios conseguir la igualada, el Mieres, estaba muy acertado y no daba ningún tipo de facilidades, por lo que en el minuto 11, Villa, el goleador de la noche, volvía a batir a Eduardo. Se pensó, que con este resultado, los locales podrían alzarse con la victoria,

pero la verdad es que todavía quedaba mucho tiempo, y el cuadro segoviano se jugaba mucho en la cita.

En el segundo tiempo, la decoración no varió, porque en los primeros instantes la iniciativa continuó correspondiendo a los locales, que todavía tenían poder físico, y no permitieron que los forasteros se adueñen de la situación, pero según iban transcurriendo los minutos, comenzaron las imprecisiones del Mieres, y muy pronto en el minuto 25, consiguió el Cuéllar recortar la diferencia, y aunque dos minutos más tarde, el Mieres iba a conseguir, lo que a la postre sería su último tanto, de muy poco le iba a valer, porque sus fuerzas ya estaban al límite, y el Cuéllar, se supo aprovechar muy bien de la situación, y con bastante acierto en los remates dio la vuelta a un encuentro que parecía estar decantado hacia el cuadro asturiano.

Primero fue, Angel, en el minuto 30, el que situaba el marcador en un apretado 4-3, esto dio alas a sus compañeros, que un minuto más tarde, y por mediación de Ricardo, conseguían de nuevo una igualada, que hizo pensar en lo peor para el Mieres, y así sucedió, aunque la verdad es que el tanto de la victoria de los forasteros llegó en los últimos instantes, cuando ya pensaba en la igualada, pero antes del quinto, los segovianos tuvieron muchas ocasiones, que no supieron aprovechar de cara al marcador, por imprecisiones, y sobre todo por los aciertos del meta local, que impidió una mayor derrota de su equipo, pero que no pudo evitar que Ricardo, pusiera en el electrónico, el quinto y definitivo gol del Tableros Cega Cuéllar.

La verdad, es que el resultado, podría haber sido otro, si las fuerzas hubieran acompañado a los locales, ya que se mostraron más acertados, en muchos minutos, y dominaron en el marcador, pero al final, les fallaron las fuerzas, y ahí está el mérito del cuadro segoviano, que supo aprovecharlo, para sumar dos importantísimos puntos en su lucha por mantener la categoría, lo cual lo tiene todavía muy complicado, pero la verdad, es que si no hubiera conseguido los dos puntos, ahora estaríamos hablando de un nuevo equipo que pierde la categoría.

En definitiva, un equipo, que pierde la categoría, y otro que tendrá que seguir luchando y mucho, para no verse en la misma situación.

MENCHETA

DEUDA PUBLICA 1989 DE LA COMUNIDAD DE CASTILLA Y LEON

NUESTRA COMUNIDAD NOS OFRECE UN INTERES NADA COMUN

12,5%

Una inversión interesada e interesante, porque ofrece la máxima rentabilidad. Suscríbala en Cajas de Ahorros de Castilla y León y en Entidades Financieras.

PLAZO DE SUSCRIPCIÓN DEL 10 AL 31 DE ENERO DE 1990

(*) T.A.E. 13,156%

Junta de Castilla y León
Consejería de Economía y Hacienda

Castilla y León

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Redislogar	14	12	1	1	89	31	25
Hotachi La Bañeza	15	11	2	2	62	41	24
Dulma Astorga	15	8	3	4	68	60	19
Egasa Chastón	15	9	0	6	66	34	18
Cuéllar Tableros Cega	15	9	0	6	60	54	18
Caja Segovia	15	6	5	4	63	51	17
Teka	15	7	3	5	54	54	17
Fontaine	15	8	1	6	41	51	17
Gran Casino	15	5	0	10	73	84	10
Mieres	15	3	1	11	55	95	7
CAR 88	14	1	2	11	35	80	4
Boandanza	15	0	2	13	49	81	2

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NAVES, varios tamaños. Razón: Teléfono 422719.

PUB Acueducto en Mozoncillo (Segovia). 943/518168.

ALQUILO piso, calefacción y agua caliente central; plaza garaje. Teléfono 490157.

ALQUILO piso amueblado, 4 dormitorios; garaje y trastero. Teléfono 420510.

SE ALQUILA/VENDE local 80 m². Las Nieves, semiesquina Vía Roma. Teléfono 91/6301446.

COMPRAS

COMPRO o alquiler local comercial, zona céntrica. Teléfono 437813.

GANADOS

SEMENTALES puros charoleses. Teléfonos 181271 y 181497. El Espinar.

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

TRABAJO

NECESITO ayudante de cocina. Teléfono 442281. (Ref. M-006).

NECESITO empleada de hogar, responsable, sueldo y horario a convenir. Teléfono 427463.

NECESITO asistenta. Teléfono 435374.

SE NECESITA empleada de hogar sabiendo bien obligación, de 10 a 2. Teléfono 431344.

SE NECESITA conductor. Tintorería Lavantín. Plaza Santa Eulalia, 2. (Ref. M016).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429592 (desde 3,30).

NECESITASE empleada hogar interna para Madrid, poca familia. Libres fin semana, vacaciones, Seguridad Social. 70.000. 91/6504590.

POR NUEVA apertura delegación preciso siete personas mayores 26 años. Serias y responsables. R. M. Teléfono (96) 3519221, señor Escrivá.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

FURGONETA frigorífico. Teléfono 437813.

VENDE R-12 Ranchera. Teléfono 437813.

VENDE Mercedes SE con ABS, aire acondicionado. 3.400.000. Teléfono 437813.

PEUGEOT 205 GT. Teléfono 437813.

FORD Fiesta. Teléfono 437813.

VENDE Renault-5 TS, buen estado. Teléfono 431065.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Piso 4 dormitorios, carretera Villacastín. Cocina amueblada. Gastos centrales.

TOVAR: Edificio calle Las Nieves, 3, 4 dormitorios. Garajes, trasteros.

TOVAR: Piso 160 metros, exterior, planta 4.º, doble garaje, terrazas.

TOVAR: Piso San Lorenzo, 3 dormitorios. Garaje: Entrega: 1 año.

TOVAR: Piso junto Ezequiel González, 4 dormitorios, dúplex, gastos individuales.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, muchas reformas. Soleado. Trastero.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, planta 6.º, garaje, entrega 1 año.

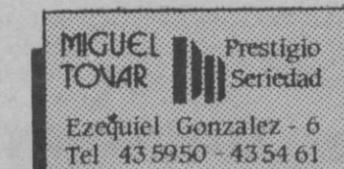
TOVAR: Piso junto Avenida José Antonio, 4 dormitorios, planta cuarta.

TOVAR: Piso junto Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, garaje. Gastos individuales.

TOVAR: Casa barrio del Carmen, 75 metros vivienda, 75 metros patio.

TOVAR: Piso carretera Trescasas, 4 dormitorios. Trastero. Garaje. A estrenar.

TOVAR: Residencial Roma, 3.º fase, 2, 3, 4 dormitorios.



PISOS VENTA



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE RANCHO. 95 m². 3 dormitorios. Planta cuarta exterior. Terraza.

HABITAT: INFANTA ISABEL. 135 m². 3 dormitorios. Nuevo. Dúplex. Mejoras. Ocasión.

HABITAT: CALLE LARGA. 120 m². 4 dormitorios. Garaje y trastero. Seminuevo.



CALLE SANTA M.ª DE NIEVA

4 últimas viviendas

- ◆ 1 y 4 dormitorios
- ◆ Planta dúplex y normal
- ◆ Garaje opcional
- ◆ Buenas calidades

OPORTUNIDAD

HABITAT: CALLE RIAZA. 134 m². 4 dormitorios. Climatit. 2 terrazas. Facilidades.

HABITAT: LA ALBUERA. 92 m². 3 dormitorios. Planta quinta exterior. Infórmese.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 95 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Facilidades.

HABITAT: VIA ROMA. 115 m². 3 dormitorios. Climatit. Mejoras. Seminuevo. Visítelo.



ALQUILA OFICINA

FERNANDEZ LADREDA

- ◆ 135 m²
- ◆ 4 despachos, 2 baños
- ◆ Portería, ascensor
- ◆ Exterior

HABITAT: PLAZA PEÑASCAL. 110 m². 3 dormitorios. Próxima entrega. Garaje. Facilidades.

HABITAT: CAMPO LUZ. 96 m². 3 dormitorios. Dúplex. Garaje. 4 últimas viviendas.

HABITAT: Junto CONDE SEPULVEDA. 112 m². 3 dormitorios. Garaje y trastero.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS

VENTAS

SE VENDE chalet a 20 kilómetros Segovia. Teléfono 441191.

SE VENDE parcela de 30.000 m² en carretera La Granja. Teléfono 441191.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDE piso 4 dormitorios, exterior. Conde Sepúlveda. Teléfono 425213 (tardes).

VENDE dúplex 140 m², Conde Sepúlveda. Teléfono 91/5421355 (noches).

VENDE piso ¡sensacional!, mejor sitio de Segovia (para cualquier uso), Ladreda, 25, 1.º B. (Ver jueves tardes).

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDE piso céntrico. Teléfono 437813.

TABLON nogal, pino Valsaín, guindo, seco. Teléfono 570349.

XXXI Campaña contra el Hambre

Compartir es hacer justicia (I)

(Viene de la pág. 2)

nero que se malgasta en golosinas, tabaco, bebidas y otros vicios, ¡cuántos hermanos nuestros del Tercer Mundo podrían haberse librado de anemias, epidemias y un sinfín de enfermedades que a muchos les cuesta la vida?

Muy recientes tenemos las fiestas navideñas, ¿no es verdad que en la mayor parte de los hogares españoles se ha abusado del turrón, mazapán, polvorones, cava y otros licores?... y en tanto, otras pobres gentes yaciendo por falta de los más precisos alimentos para subsistir...

¿Somos o no somos hermanos?— Si todos fuimos creados por el mismo Padre y nos sostiene su Divina Providencia, ¿por qué no intentamos ayudarnos con espíritu fraternal y amoroso?

Ahora bien; el problema del hambre en el mundo no se soluciona sólo con sentimientos de compasión paternal dando de comer al hambriento; sí, que la caridad no falte, pero hay que reflexionar sobre valores humanos y cristianos de acuerdo siempre con el Evangelio. Si una obra de misericordia es «enseñar al que no sabe» ahí están los diversos proyectos que la Organización Manos Unidas lleva a cabo para que el hombre se desarrolle; en una palabra, se realice y de aquí viene la idea de promover la agricultura para que la tierra proporcione alimentos, el progreso ganadero, el avance social en construcciones, vías de comunicación, etc. Aquí se trata de promocionar y no sólo de socorrer; se exige también la participación activa de la población, puesto que es ella la que se beneficia.

CULTURA EDUCATIVA:

La cultura es algo grande / sin descanso la buscamos / y en los tiempos que vivimos / sin ella nada encontramos. / Institutos y Colegios / Centros muy acondicionados / Escuelas y Facultades / por doquier se van creando /.

También en aquellos lugares, lejos de los nuestros, tienen derecho a una promoción educativa y cultural. Hay que procurar la formación del

individuo, una formación integral; darles medios para que se vea capacitado intelectualmente y sus facultades físicas, manuales, deportivas... puedan desarrollarse dignamente, igual que se hace en los países que llamamos desarrollados.

Sobre la Promoción cultural, Manos Unidas ha ido prestando, desde sus inicios, una labor muy provechosa: becas a maestras y enfermeras en Guinea Ecuatorial, Cursos de Formación Profesional, alfabetización para los más retrasados, etc., siempre en busca del desarrollo cultural del individuo.

SANIDAD:

La salud es don preciado / que el hombre debe cuidar / y disponer de hospitales / dispensarios y algo más / para que en momento dado / si surge necesidad / se traslade a los enfermos / para remedio encontrar. /.

Es muy triste ver algunas escenas que la televisión y las revistas nos presentan: mujeres endeble alimentando a niños famélicos y raquíticos, de pómulos salientes, ojos desorbitados, costillas pronunciadas, voluminoso vientre y piernas arqueadas... todo por falta de nutrición, clara imagen de enfermedad. ¡Que abunden los cuidados sanitarios! ¡que se disponga de los medicamentos precisos y esos hermanos nuestros se vean aliviados en su angustia y su dolor!

Esta Organización de Manos Unidas tiene ya mucho camino andado en el terreno sanitario. Miguel Ordóñez Martínez, responsable de los Proyectos de Manos Unidas, en África, nos menciona estos datos, entre otros:

«... Las decenas de centros de salud formando al mismo tiempo a gentes nativos que propagan en los poblados lo practicado en los hospitales, los cientos de ambulancias rodando por caminos inverosímiles para llevar a cabo campañas de vacunación y medicina preventiva en las zonas más escondidas, han permitido continuar en la existencia a muchos seres condenados a morir por enfermedades epidémicas...».

(Concluirá)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Don Juan Carlos recibió a los embajadores acreditados en nuestro país



Carmen Romero, esposa del presidente del Gobierno saluda al Rey

Madrid.— El Rey Juan Carlos dijo ayer ante el cuerpo diplomático acreditado en Madrid, que España alienta el proceso de reformas democráticas de los países del Centro y Este de Europa, y colaborará, junto con los países de la CE, en la aportación de ayudas económicas a estas naciones. El Monarca añadió que estos cambios deben contribuir a que la división que se produjo en el continente desde la Segunda Guerra Mundial, se sustituya por intensas relaciones a cooperación.

Los Reyes Juan Carlos y So-

fía ofrecieron en el Palacio Real de Madrid la tradicional recepción de año nuevo al cuerpo diplomático, a la que también asistieron el presidente del Gobierno, Felipe González, y su esposa, Carmen Romero, y el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez. Los Reyes saludaron uno por uno a los embajadores y diplomáticos acreditados en España, algunos de los cuales asistieron a la recepción ataviados con los trajes nacionales de sus países.

El nuncio apostólico, Mario

Tagliaferre, pronunció unas palabras como decano del cuerpo diplomático, deseando un año lleno de paz y felicidad para el mundo. Monseñor Tagliaferre aludió a la necesidad de solidaridad entre los países en vías de desarrollo y los industrializados, y manifestó que sigue sin producirse la colaboración Norte-Sur.

El Rey Juan Carlos pronunció a continuación un discurso en el que hizo alusión a los conflictos que se están produciendo en varias zonas del mundo, en concreto en Centroamérica. «Mi país estará siempre dispuesto a contribuir a los esfuerzos pacificadores y a apoyar, tanto en el ámbito bilateral como comunitario, las iniciativas tendentes a la superación de los problemas económicos de la región y a la consolidación definitiva de la democracia». El Monarca resaltó «la alegría y emoción» por la consolidación de la democracia en Chile tras las recientes elecciones, y confió en que en el nuevo año se sienten las bases para que todas las partes implicadas en el conflicto de Oriente Medio se sienten «para encontrar un acuerdo justo que respete el derecho de cada uno de los pueblos de la región a vivir en paz y en seguridad». Don Juan Carlos se felicitó también por la continuación del proceso de distensión ratificado en la última Cumbre de Malta, entre los presidentes de Estados Unidos y la Unión Soviética. «Es de suma importancia para la consolidación de este nuevo clima, dijo el Rey, que las grandes potencias den muestras de entendimiento y colaboración entre sí, pero también de respeto y consideración por todos los demás Estados que componen la comunidad internacional y que son iguales en derechos conforme a los principios de las Naciones Unidas». El Monarca añadió que la superación de tensiones militares, políticas e ideológicas entre el Este y el Oeste deben contribuir, «y de hecho lo están haciendo ya, a la solución de conflictos regionales en diversas partes del mundo».

Los españoles quieren parecerse a los países del norte de la CE

Madrid.— Los españoles se sienten cercanos a Italia, Portugal y Francia, tanto geográfica como cultural y afectivamente, pero les gustaría parecerse a los pueblos del norte de la Comunidad Europea, holandeses, alemanes o belgas, cuyas características identifican con la noción de Europa.

Según un estudio realizado por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), los españoles tienen una buena opinión sobre el resto de los países de la Comunidad Europea, aunque consideran que los británicos, irlandeses y franceses son orgullosos, los alemanes serios y los portugueses atrasados.

El informe, realizado en 153 municipios de 44 provincias, se realizó con 2.500 entrevistas que recogen la opinión de los españoles sobre Europa y los europeos, y aborda también las relaciones con otras comunidades internacionales, la opinión sobre el futuro comunitario y las expectativas y opiniones suscitadas por la presidencia española de la Comunidad.

Los resultados obtenidos en la encuesta señalan que el interés de los españoles por las cuestiones internacionales se centra en el contexto de la Comunidad, con cuyos integrantes se produce una fuerte identificación afectiva muy superior a la que se da con otras partes del mundo, incluida Iberoamérica.

Esta identificación es una tendencia creciente que sitúa a España tras Francia, Luxemburgo y Grecia en cabeza del sentimiento europeísta de la CEE, aunque dicha conciencia está basada, como ocurre en mayor medida en el resto de los socios comunitarios, en una visión utilitarista de dicho concepto y de los lazos que unen a los europeos.

En el estudio, realizado en octubre de 1989, se ha dedicado un apartado a los estereotipos que según los españoles definen al resto de los países europeos, una imagen que según los autores no difiere de forma notable por diferencias de edad, ideología política o nivel educativo de los entrevistados.

Dicha imagen se constituye en torno a los conceptos de «Europa germánica», formada por alemanes, belgas, holandeses, luxemburgueses y daneses, y «Europa del Sur», integrada por italianos, griegos y portugueses.

Un tercer bloque sería el formado por los pueblos «orgullosos», compuesto por irlandeses, franceses e ingleses, y en el que coinciden también los dos últimos en una imagen de «cultura» y «antipatía», calificación esta última que puede ser explicada según los autores del estudio por las historias de conflicto y guerras con ambos países.— Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTRO DE TRANSPORTES, Turismo y Comunicaciones, José Barrio Nuevo, inaugura esta tarde la X edición de la Feria Internacional de Turismo (FITUR), a la que acuden representantes de 134 países y que permanecerá abierta hasta el próximo día 28.

EL CATEDRÁTICO Carlos Sánchez López, primer español que aportó resultados positivos sobre "fusión fría", presentará a la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología el primer proyecto sobre este fenómeno que seguirá los cauces normales de la investigación pública en España, según dijo a "Efe".

EXTRANJERO

UN JURADO FEDERAL estadounidense declaró ayer a Robert Tappan Morris culpable de paralizar miles de ordenadores en este país, por introducir un "gusano" informático en una red nacional de computadoras.

LOS SERVICIOS SECRETOS estadounidenses investigan un creciente número de informes que indican que los jefes del narcotráfico colombiano pretenden asesinar al presidente de Estados Unidos, George Bush, cuando asista el 15 de febrero próximo en Colombia a la "cumbre" contra las drogas.

EDIFICIO RESIDENCIAL CASTILLA

- ◆ VIVIENDAS DE ALTO NIVEL Y CONFORT
- ◆ VISTAS PANORAMICAS, FACHADA A TRES CALLES, TODO EXTERIOR
- ◆ COCINA AMUEBLADA, PISCINA Y JARDINES COMUNES, PUERTAS BLINDADAS, ETC.
- ◆ GARAJES, TRASTEROS, LOCALES MUY COMERCIALES, BAR-RESTAURANTE
- ◆ LA MEJOR FINANCIACION. AMPLIA HIPOTECA. MINIMA ENTRADA
- ◆ SU MEJOR COMPRA E INVERSION DEL AÑO 1990

INFORMA y VENDE

MT
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

PRESTIGIO
Y
SERIEDAD

Ezequiel González - 6
Tel.- 43 59 50 - 43 54 61